HANA TO YUME COMICS

OTOGI MOYOU AYANISHIKI

HIKAWA KYOKO 4

Hana to Yume COMICS

ISBN978-4-592-18324-2

9784592183242

C9979 ¥390E

1929979003906

Selling Price ¥ 390 (Actual Price) + Tax

Magazine Code 43786-69

OTOGI MOYOU AYANISHIKI (4)

HIKAWA KYOKO

HAKUSENSHA

Hana to Yume Comics

▶About the story◀

Genpachiro's sister Yae turned out to be evil creature who had been sealed for years. Having realized Yae has been manipulating him, Genpachiro summoned Shinkuro back to the material world in exchange for his own life. After 10 long years, will Suzune and Shinkuro finally be reunited? Don't miss this 4th installment of Suzune and Shinkuro's fantastic love and adventure story.

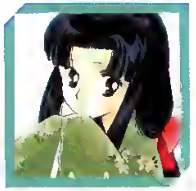
■ Serialized in Melody ■

HAKUSENSHA

●Other Titles by Hikawa Kyoko

-Hana to Yume Comics-
Kanata Kara -14 volumes-
Otogi Moyou Ayanishiki volumes 1-4

-Hakusensha Bunko-
Kouya no Tenshidomo -2 volumes-
Jikan wo Tomete Matte Ite -3 volumes-
Haru wo Matsukoro
Gin'iro Ehon
Hoshi no Harmony
Shiroi Mado no Mukougawa
Onna no Ko wa Yoyuu!
Kanata Kara -7 volumes-



Story Summary

Genpachiro's sister Yae turned out to be an evil creature who had been sealed for years. Having realized Yae has been manipulating him, Genpachiro summoned Shinkuro back to the material world in exchange for his own life. After 10 long years, will Suzune and Shinkuro finally be reunited? Meanwhile, Yae intends to recover her missing bones to complete her revival. She is now bound for Nao Temple!

Hana to Yume Comics

OTOGI MOYOU AYANISHIKI

VOLUME 4

HIKAWA KYOKO

OTOGI MOYOU AYANISHIKI VOLUME 4

Contents

Return II 4
Reunion 27
Twins 67
Tide 107
Vicissitudes 145
Let Me Continue from Last Time 185

This is a work of fiction. Any similarities to actual persons, groups, or incidents are purely coincidental and unintentional.

CHARACTER INTRODUCTION

*Practitioner of Shugendo, a religion focusing on the development of spiritual experience as a power. http://en.wikipedia.org/wiki/Shugendo

SUZUNE (SUZU)

Born with a supernatural power, she is often surrounded by unknown mononoke. From the flute left by Shinkuro she summoned a mysterious spirit that looks just like him?

LOVE

FATHER FIGURE

HIDAKA SHINKURO (TOTO-SAMA)

A shugenja* Unrelated to Suzu, yet acted as her father figure and taught her charms to protect herself After mysteriously disappearing 10 years ago, he has now been brought back to this world by Genpachiro.

ENEMIES

OOKI GENPACHIRO

An evil sorcerer who unleashed monsters on the country 10 years ago. Summoned Shinkuro back to this world in exchange for his own life

ASSASSIN

MASTER

SUBORDINATE

WIFE

OJARU-SAMA

A spirit who looks exactly like Shinkuro. He has the habit of appending "ojaru" at the end of his sentences.

SHUGODAI** THE MOMOHARA FAMILY

CANDIDATES FOR THE POSITION OF SHUGODAI

KIYOMARU

Son of the late Shugodai** Momohara Katsumori

MOMOHARA KATSUSADA

Momohara Katsumori's half-brother by different mothers.

HUSBAND AND WIFE?

YAE

Genpachiro's younger sister Actually an evil creature

WIFE

SIBLINGS

PROTECTOR

KIYOTANI MORIKANE

**Official who acts in place of a shugo (ruler of a province in feudal Japan)

STORY THUS FAR:

Once upon a time in a secluded nunnery, there lived an orphan girl named Suzune. She was often bullied because of her strange power to attract spirits.

When she was 7, she met Shinkuro, a shugenja who took her under his wing. Touched by his kindness, she became attached to him and called him "Toto-sama". He left her with a flute before setting off for a mission from which he never returned.

Nearly 10 years later, Suzune found herself embroiled in the family feud of the Momoharas, the local shugodai family. She was able to assist the young lord Kiyomaru in escaping to Nao Temple

With the help of Ojaru-sama, the mononoke who lives in the flute and bears a striking resemblance to Shinkuro, she managed to deflect the numerous monsters sent by Genpachiro, an evil sorcerer.

It turned out that Genpachiro was being used by Yae, an evil creature who had been sealed for many, many years. Once Genpachiro remembered all that had occurred, he realized his mistakes and traded his life for Shinkuro's return. Upon his return to this world, Shinkuro encounters Yae, who has fled Katsusada's Castle, and their battle begins...

OTOGI MOYOU AYANISHIKI

SCREAM
ON KIRI KIRI!!
ON KIRI KIRI!!
UGH...

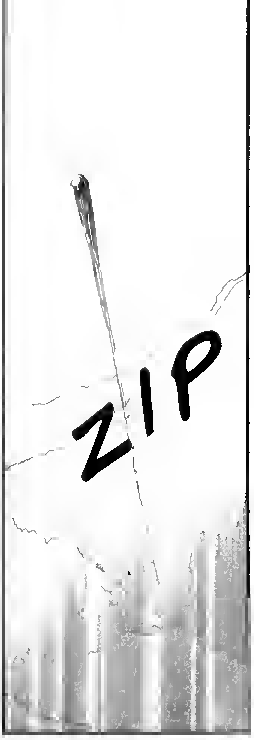
YAE!
I'LL BE THE ONE TO SETTLE THE SCORE WITH YOU!
unsheathe
SWOOSH

TREMBLE
TREMBLE
TREMBLE
burst
DAMN YOU!
DAMN YOU!
DAMN YOU!
dash
dash
dash
TREMBLE
TREMBLE
TREMBLE
TREMBLE
TREMBLE
TREMBLE
snap

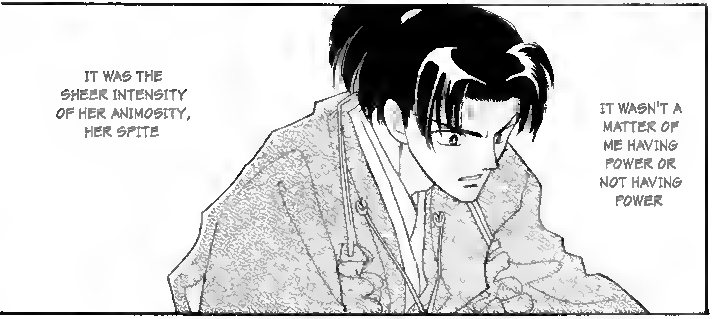
UGH!
BURST
IF I HAD ALL MY BONES, YOU WOULDN'T BE A PROBLEM FOR ME!
I WILL NOT LET YOU!
YOU WON'T GET AWAY WITH THIS!
CURSE YOU!

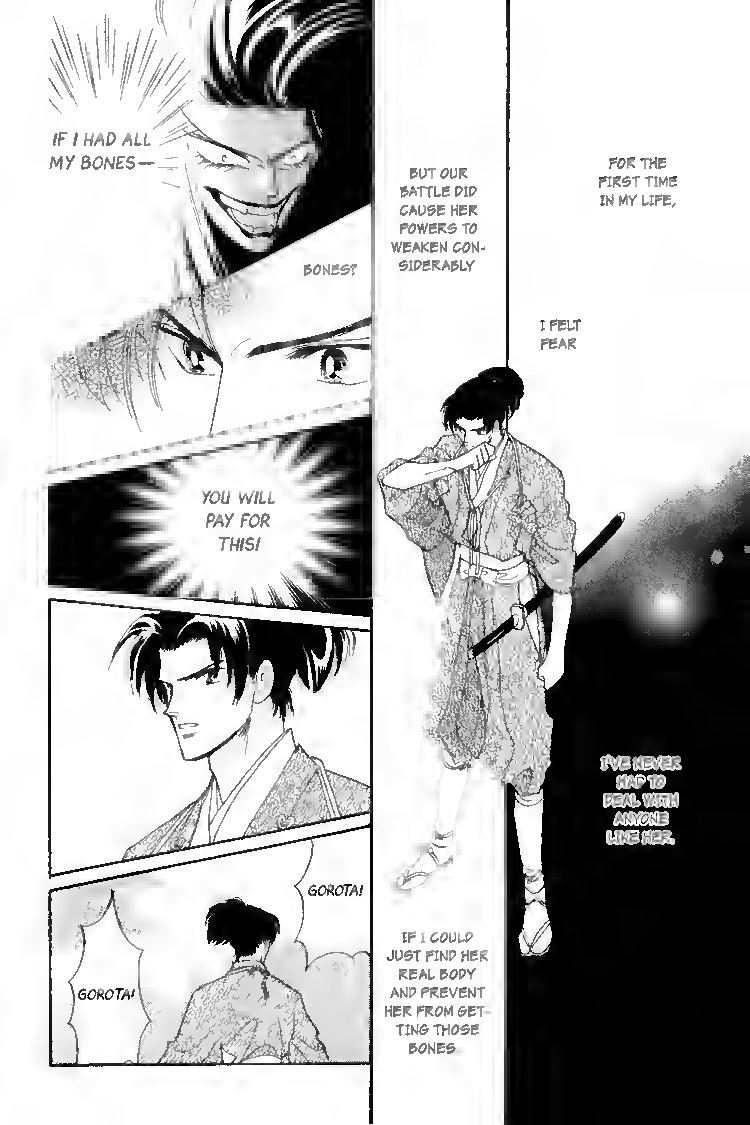
BONES?

YOU WILL PAY FOR THIS!
REMEMBER THAT!!
rattle
UGH.
rattle
rattle

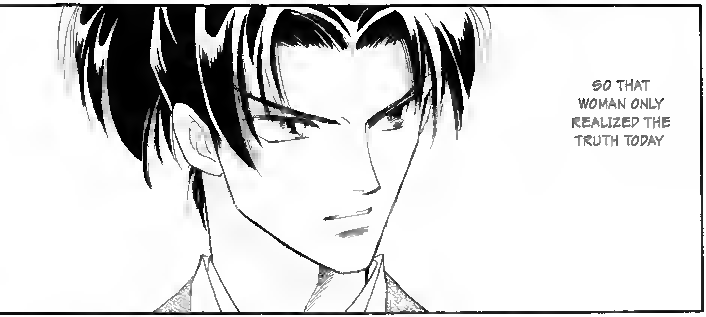

ZIP

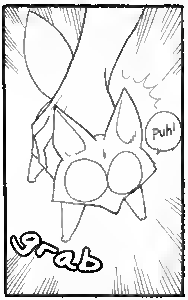
MY BODY JUST STOPPED RESPONDING
I LET HER GET AWAY

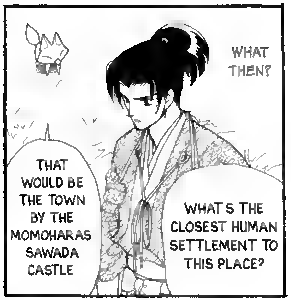

IT WAS THE SHEER INTENSITY OF HER ANIMOSITY, HER SPITE
IT WASN'T A MATTER OF ME HAVING POWER OR NOT HAVING POWER


IF I HAD ALL MY BONES—
BONES?
YOU WILL PAY FOR THIS!
GOROTA!
GOROTA!
IF I COULD JUST FIND HER REAL BODY AND PREVENT HER FROM GETTING THOSE BONES
BUT OUR BATTLE DID CAUSE HER POWERS TO WEAKEN CONSIDERABLY
FOR THE FIRST TIME IN MY LIFE,
I FELT FEAR
I'VE NEVER HAD TO DEAL WITH ANYONE LIKE HER.

YEAH. YAE WAS COMPLAINING TO GENPACHIRO THAT SHE WASN'T AS POWERFUL AS BEFORE.
NOT ALL OF YAE'S BONES WERE PRESENT...
WHEN GENPACHIRO RESURRECTED HER







IF SHE LOCATES HER REMAINING BONES AND PUTS THEM BACK TOGETHER AGAIN,

SHOW ME THE WAY THERE, GOROTA!
WHAT
IS SUZU DOING RIGHT NOW?

AND
ALL THAT TIME I WAS IN THE FLUTE, I WAS ABLE TO STAY BY SUZU'S SIDE AS PART OF OJARU-SAMA, BUT...
NOW THAT I'M BACK IN THIS WORLD AND ON KATSUSADA'S LAND,
IT FEELS AS THOUGH SHE IS SO FAR AWAY
WHAT ABOUT OJARU-SAMA?

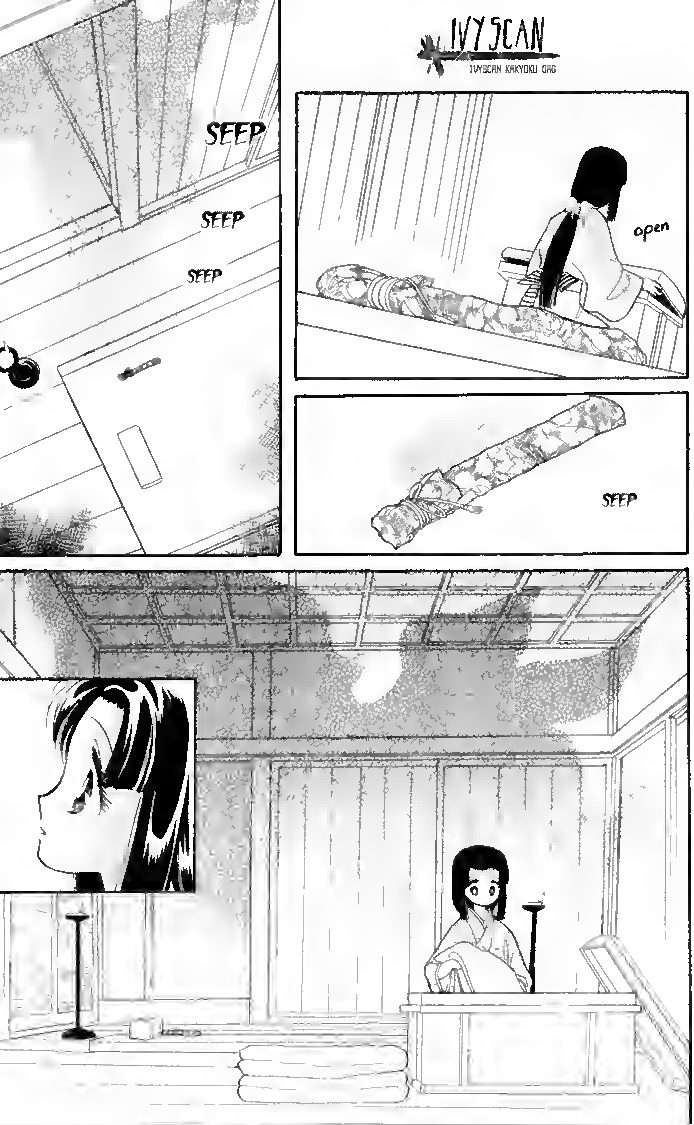
NOW, IF YOU WILL EXCUSE ME
THANK YOU

NOW THAT I'M NO LONGER PART OF HIM...
PLEASE REST HERE TODAY

set
FOR NOW, I'LL CALL IT A DAY

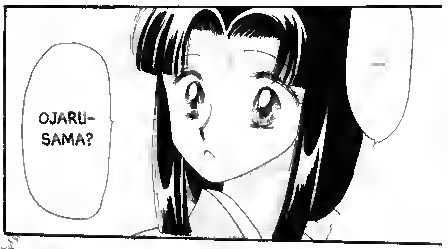
TOMORROW, I'LL HAVE OJARU-SAMA TAKE ME TO SAWADA CASTLE.
I DON'T KNOW WHAT TO DO NEXT.
ALL RIGHT..
Slide

IVY SCAN
IVYSCAN.KAKYOKU.ORG



swish

whoosh


OJARU-
SAMA?

vssh

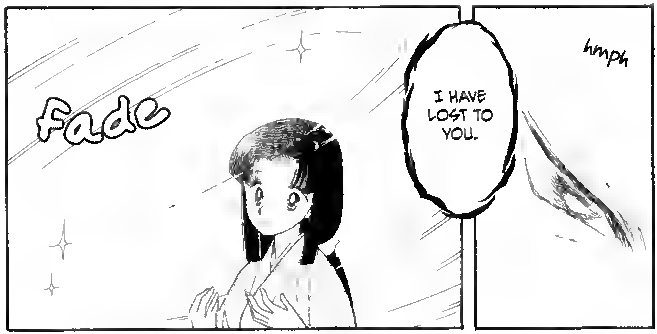
swoosh

OJARU
I HAVE REMEMBERED EVERYTHING.
THAT IS NOT MY NAME.
YOU CAN NO LONGER CONTROL ME.
FINALLY, I AM FREE AGAIN.
I PRETENDED TO BE HUMAN AND LIVED IN THE CITY OF KYO*.
BECAUSE I WAS CARELESS, I WAS FOUND OUT AND SEALED IN THAT FLUTE FOR A FEW CENTURIES.

*Kyo=Kyoto

ARE YOU AFRAID OF ME?
THIS IS MY TRUE NATURE—
AN EVIL MONONOKE WHO ONCE TERRORIZED THE CITY OF KYO.
TO PAY YOU BACK FOR ORDERING ME AROUND,
SHALL I EAT ONE OF YOUR ARMS?
pat
NO. EVEN IF YOU MEAN IT AS A JOKE

YOU WOULDN T DO THAT, OJARU-SAMA
YOU HAVE ALWAYS BEEN KIND TO ME
I DON T SENSE HOSTILITY FROM YOU


fade
I HAVE LOST TO YOU.
hmph

I HAVE TAKEN QUITE A LIKING TO IT,
I SHALL TAKE ON THIS APPEARANCE WHEN I AM IN MY HUMAN FORM.
EH?
EVEN THOUGH SHINKURO HAS LEFT THIS BODY

This work is from fans to fans. If you like Hikawa Kyoko's work, support her by buying the manga.
IVY SCAN
CREDITS
Scanner : whime
Translator : kurenai
Proofreader : Conner
Editor : levels
Cleaners : Conner & whime & kurenai

SIMPLE STEPS IN EDITING

1. Grayscaling

2 Rotating

3. Cropping

4 Resizing

5 Leveling

6 Removing Text

7. Cleaning SFX

8 Text-setting

Wanna-be-editor, we need you!!!

Please consider helping us release more quality manga for everyone to enjoy.

To join, email us at ivy_scan_2u@yahoo.com

We're also seeking Japanese, Chinese translator!

http://ivyscan.kekyoku.org

http://ivyscan.kakyoku.org

10月5日はれのち雨
今日失恋しました。

October 5 (Clear skies, then rain)
Today my girlfriend dumped me

10月6日くもり
昨日失恋しました。

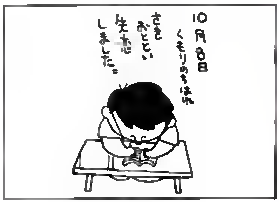
October 6 (Cloudy)
Yesterday my girlfriend dumped me

10月7日はれのちくもり
おととい失恋しました。

October 7 (Clear skies then cloudy)
Day before yesterday, my girlfriend dumped me

10月8日くもりのちはれ
さきおととい失恋しました。

October 8 (Cloudy, then clear)
Three days ago my girlfriend dumped me



Wanna-be-translator, we need you!!!

We're seeking Japanese, Chinese translator and proofreader!

Please consider helping us release more quality manga for everyone to enjoy

To join, email us at ivy_scan_2u@yahoo.com

©Tanaka Hiroshi, Naku na! Tanaka-kun, Take Shobo

SAWADA CASTLE
LORD KIYOTAN!! LORD KIYOTAN!!
SHINKURO?
HIDAKA SHIN-KURO YOSHI-KAGE
SUZU'S "TOTO-SAMA"
GOROTA HAS ARRIVED WITH A MESSAGE!
SHINKURO HAS RETURNED TO THIS WORLD
HE'LL BE HERE SOON

THE SAME ONE?!
THAT'S
HEY
THAT YOUNG MAN I SENT TO DEAL WITH GENPACHIRO 10 YEARS AGO?
OH
WAS THE MIDDLE MUROMACHI PERIOD.
THE TIME
WHO THE HELL ARE YOU?
HALT!!
Huff
Huff

THE SHOGUNATE OF THAT TIME HELD NO POWER.
FOLLOWING THE ONIN WAR, CHAOS SPREAD THROUGH ALL OF JAPAN.
CULMINATING IN WHAT IS KNOWN AS THE WARRING STATES PERIOD
EVEN IMA PROVINCE, WHERE THE MOMOHARAS HAD SERVED AS SHUGODAI FOR GENERATIONS,
COULD NOT ESCAPE BEING DRAWN INTO THE VORTEX.

AND THAT DAY,
NOBODY SAW IT COMING
SO UNEXPECTED IT WAS.
SQUEE SQUEE
Squee Squee
FLAP FLAP
FLAP FLAP
Squee Squee
SQUEE
drip drop

wiggle
wiggle
SLOSH
Squee
Squee
CRUSH
CRUNCH
CRUNCH
CRUNCH
creep
creep

I WON'T FORGIVE ANY OF THEM.
I WON'T FORGIVE THEM.
CRUNCH CRUNCH
Bite
GRAB
THE TOOLS I HAVE BEEN AMASSING ALL THIS TIME ARE STILL ALIVE AND KICKING
JUST WAIT AND SEE
NO ONE CAN IMAGINE WHAT WILL HAPPEN ONCE I GET MY BONES BACK AND I BECOME FULLY RESTORED

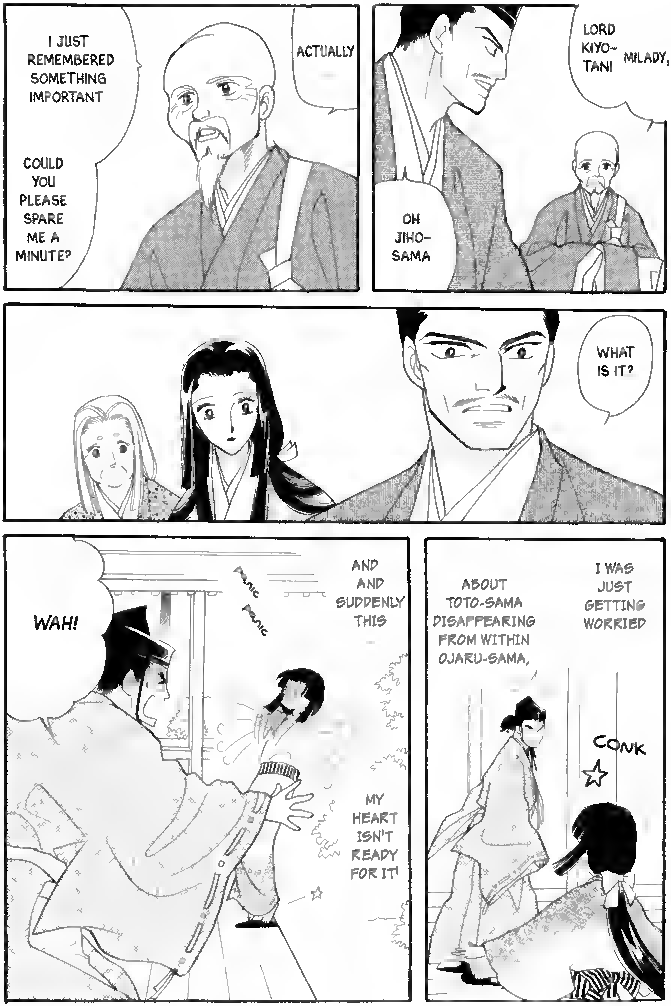
KU
KU
crawl
crawl
crawl
crawl
crawl
creep
creep
creep
KU
KU
KU
KU
KU
SWARM
SWARM
SWARM

PHEW
ARE YOU TIRED?
PLEASE, RETURN TO THE FLUTE.
WE'VE MADE IT SAFELY TO SAWADA CASTLE.
IT SEEMS ...
MY POWERS ARE SLOWLY WEAKENING.
THANK YOU VERY MUCH, OJARU-SAMA.
I WAS PULLED BY YOUR POWER
AND PUSHED BY SHINKURO
I WAS ORIGINALLY SEALED IN THIS FLUTE.
EH?

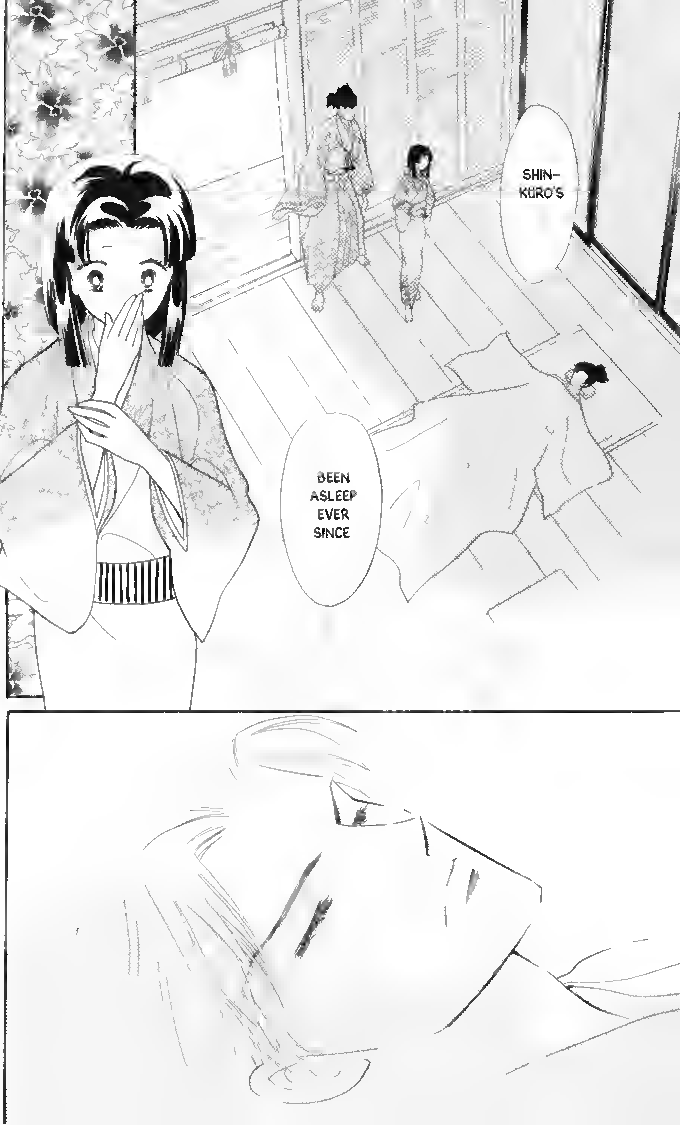
NOW THAT SHINKURO IS NO LONGER THERE TO PUSH ME,
THE FLUTE'S POWER OVER ME IS STRONGER THAN EVER BEFORE.
I WAS ABLE TO LEAVE THE FLUTE TO SEE THE OUTSIDE WORLD
THAT DAY WAS THE FIRST TIME ..
THAT MUST BE THE REASON I CANNOT STAY OUTSIDE IT LONG
THE SPELL THAT BINDS ME TO THE FLUTE IS NOT YET BROKEN
SUZU, YOU'RE BACK!!
...
AH
WELL THEN, SUZU,
I WILL RETURN TO THE FLUTE
sfx: swish

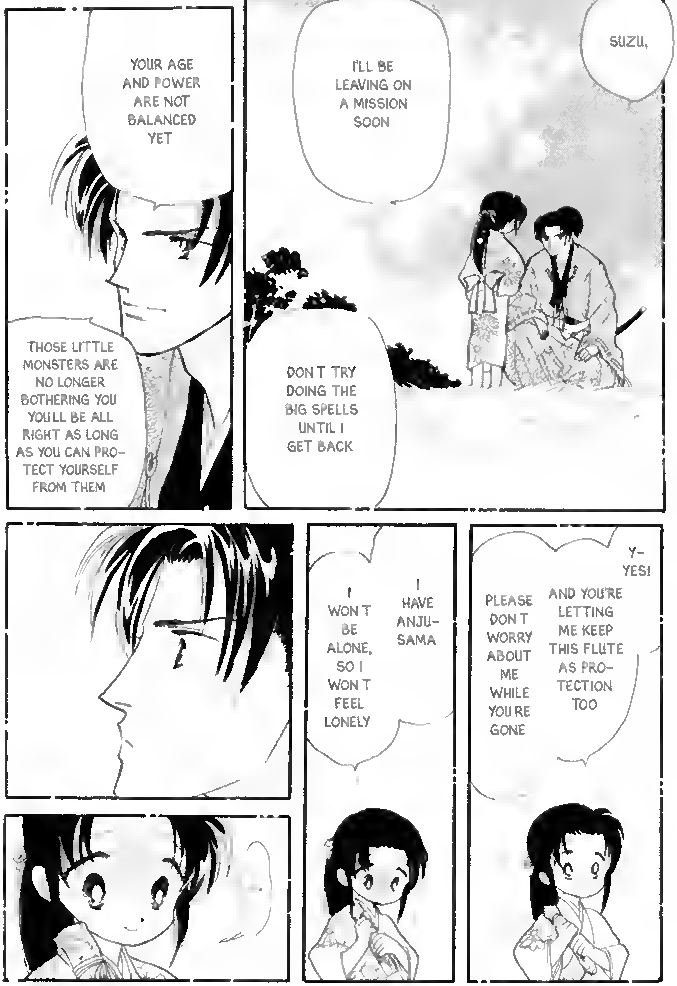
I HAVE SOME GOOD NEWS!
IT'S ABOUT YOUR TOTO-SAMA!
EH?!
HONESTLY, IT TOOK US BY SURPRISE, TOO
HE LOOKS NO DIFFERENT FROM THE WAY HE DID 10 YEARS AGO.
IT'S YOUR TOTO-SAMA, SUZU.
YOU MUST HAVE REALLY MISSED HIM
IT HAS BEEN 10 YEARS.

SHOW SUZU WHERE SHINKURO IS
MATSU-UCHI,
YES, SIR!
TOTO-SAMA,
I CAN SEE YOU AGAIN
ARE YOU ALL RIGHT, SUZU?
wobble wobble
SHE IS
SHE'S STAGGER-ING


I JUST REMEMBERED SOMETHING IMPORTANT
COULD YOU PLEASE SPARE ME A MINUTE?
ACTUALLY
LORD KIYO-TANI
MILADY,
OH JIHO-SAMA
WHAT IS IT?
WAH!
PANIC
PANIC
AND AND SUDDENLY THIS
MY HEART ISN'T READY FOR IT!
ABOUT TOTO-SAMA DISAPPEARING FROM WITHIN OJARU-SAMA,
I WAS JUST GETTING WORRIED
CONK

AFTER TELLING US HIS STORY,
OH, I FORGOT TO TELL YOU, SUZU
SHIN-KURO!
SHINKURO COLLAPSED

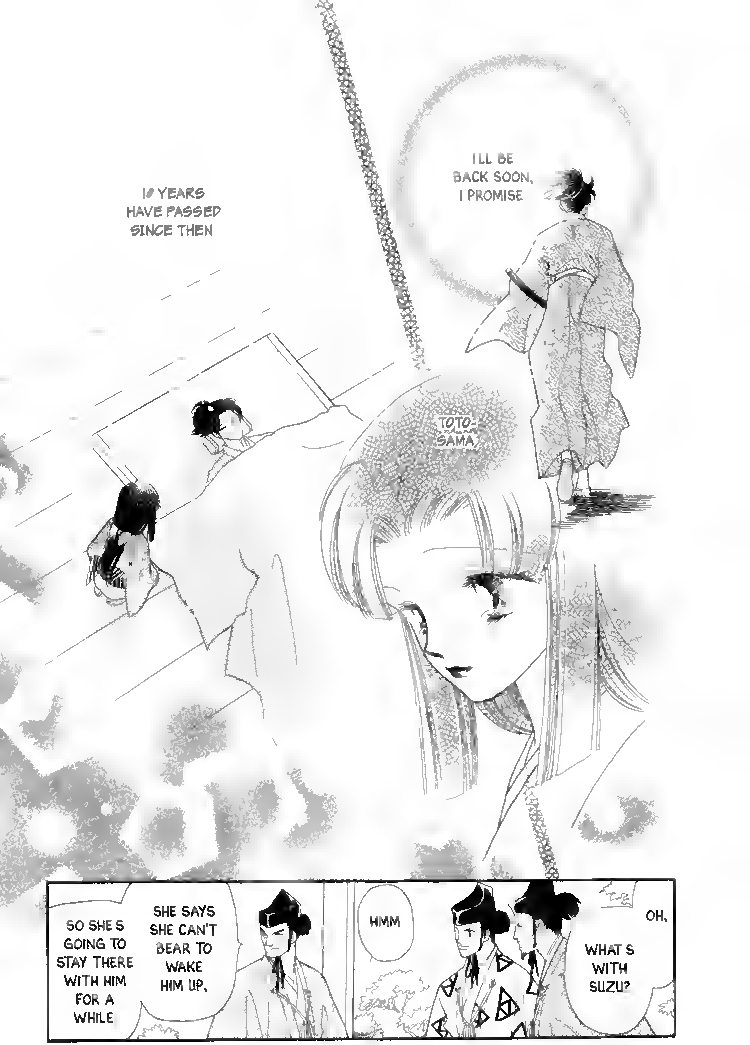

SHIN-
KURO'S
BEEN
ASLEEP
EVER
SINCE

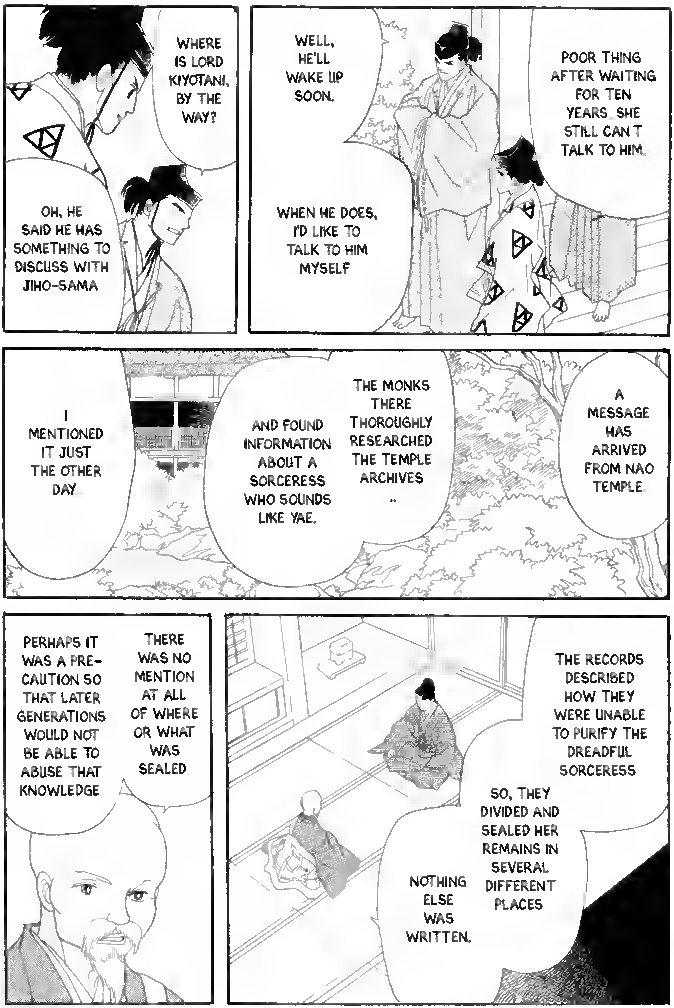

SUZU,
I'LL BE LEAVING ON A MISSION SOON
DON'T TRY DOING THE BIG SPELLS UNTIL I GET BACK
YOUR AGE AND POWER ARE NOT BALANCED YET
THOSE LITTLE MONSTERS ARE NO LONGER BOTHERING YOU YOU'LL BE ALL RIGHT AS LONG AS YOU CAN PROTECT YOURSELF FROM THEM
I HAVE ANJU-SAMA
I WON'T BE ALONE, SO I WON'T FEEL LONELY
Y-YES!
AND YOU'RE LETTING ME KEEP THIS FLUTE AS PROTECTION TOO
PLEASE DON'T WORRY ABOUT ME WHILE YOU'RE GONE

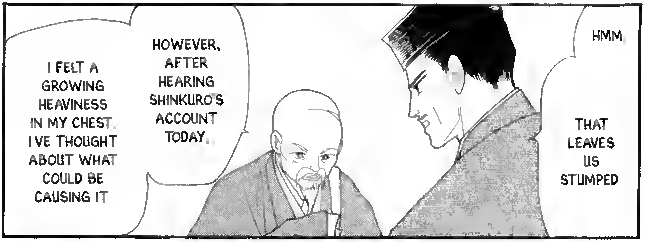
SUZU...
BUMP

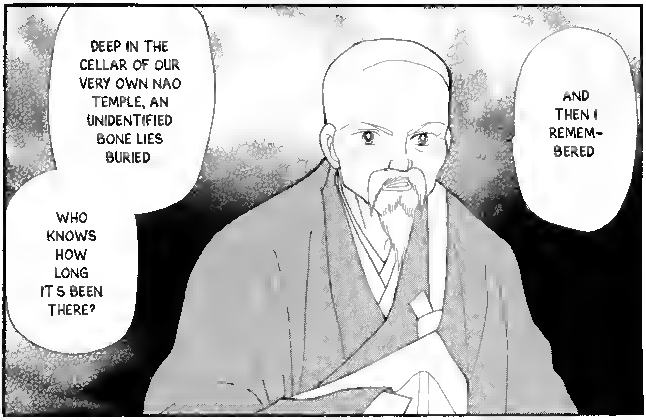
I'LL BUY YOU SOMETHING
WHAT WOULD YOU LIKE?

WHEN I'M DONE WITH THE MISSION,
I'LL GET PAID A LITTLE
ruffle ruffle ruffle


I'LL BE BACK SOON, I PROMISE
18 YEARS HAVE PASSED SINCE THEN
TOTO-SAMA
OH, WHAT'S WITH SUZU?
HMM
SHE SAYS SHE CAN'T BEAR TO WAKE HIM UP,
SO SHE'S GOING TO STAY THERE WITH HIM FOR A WHILE


WHERE IS LORD KIYOTANI, BY THE WAY?
OH, HE SAID HE HAS SOMETHING TO DISCUSS WITH JIHO-SAMA
WELL, HE'LL WAKE UP SOON.
WHEN HE DOES, I'D LIKE TO TALK TO HIM MYSELF
POOR THING AFTER WAITING FOR TEN YEARS, SHE STILL CAN'T TALK TO HIM.
A MESSAGE HAS ARRIVED FROM NAO TEMPLE.
THE MONKS THERE THOROUGHLY RESEARCHED THE TEMPLE ARCHIVES ..
AND FOUND INFORMATION ABOUT A SORCERESS WHO SOUNDS LIKE YAE.
I MENTIONED IT JUST THE OTHER DAY.
THE RECORDS DESCRIBED HOW THEY WERE UNABLE TO PURIFY THE DREADFUL SORCERESS
SO, THEY DIVIDED AND SEALED HER REMAINS IN SEVERAL DIFFERENT PLACES
NOTHING ELSE WAS WRITTEN.
THERE WAS NO MENTION AT ALL OF WHERE OR WHAT WAS SEALED
PERHAPS IT WAS A PRE-CAUTION SO THAT LATER GENERATIONS WOULD NOT BE ABLE TO ABUSE THAT KNOWLEDGE


I FELT A GROWING HEAVINESS IN MY CHEST. I'VE THOUGHT ABOUT WHAT COULD BE CAUSING IT
HOWEVER, AFTER HEARING SHINKURO'S ACCOUNT TODAY...
HMM
THAT LEAVES US STUMPED


DEEP IN THE CELLAR OF OUR VERY OWN NAO TEMPLE, AN UNIDENTIFIED BONE LIES BURIED
WHO KNOWS HOW LONG IT'S BEEN THERE?
AND THEN I REMEMBERED

ONE OF HERS
IT COULD BE...

...
YAE S?

stare
THE FEATURES THAT HAD GROWN VAGUE IN MY MEMORIES
NOW STAND OUT SO CLEARLY
AH
gaze
gaze
THIS REALLY IS TOTO-SAMA'S FACE

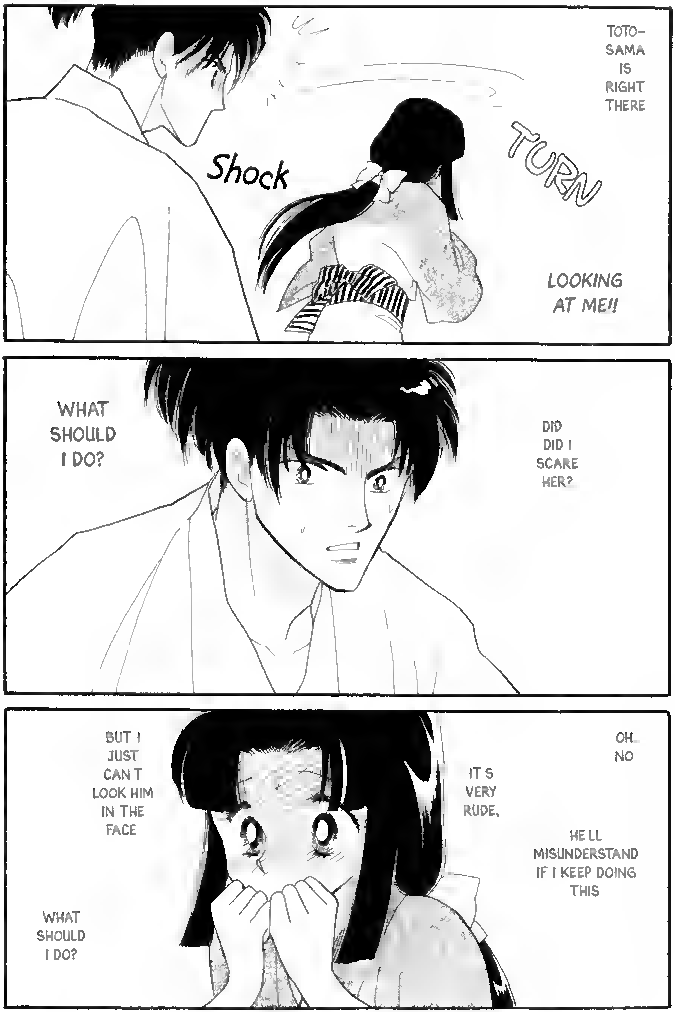
Sfx GRAB

カリ
ぱ
WHO'S THERE?!
GASP
Fall
EEK!

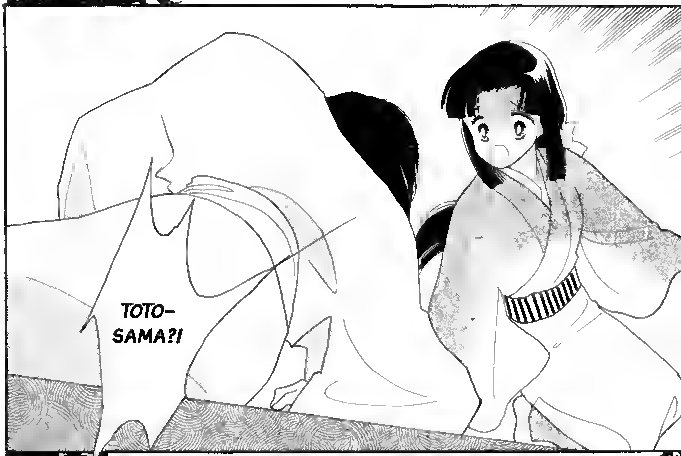
THUD

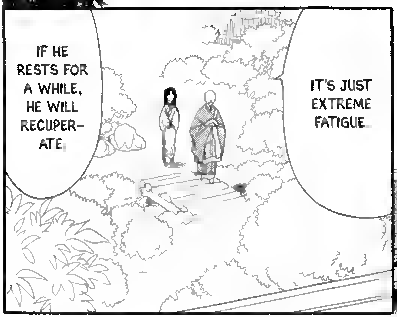
Aiee!!
Wah!

SU...
SUZU?
UM
I'M... SORRY
Hide
AIEEEE!
I WAS HAVING A BAD DREAM, AND—
THUMP
thump
glance
thump
thump

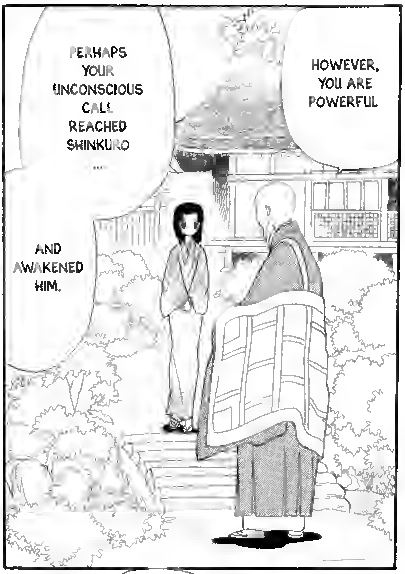

TOTO-SAMA IS RIGHT THERE
Shock
TURN
LOOKING AT ME!!
WHAT SHOULD I DO?
DID DID I SCARE HER?
BUT I JUST CAN'T LOOK HIM IN THE FACE
IT'S VERY RUDE,
OH NO
HE'LL MISUNDERSTAND IF I KEEP DOING THIS
WHAT SHOULD I DO?

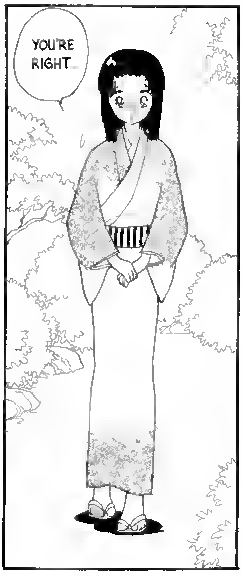
dizzy
AH
Rise
SUZU—
UM... I'M SORRY
UWAH!
THUD
CAN'T MOVE

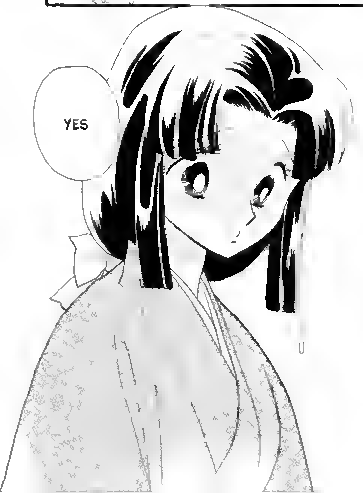

TOTO-
SAMA?!

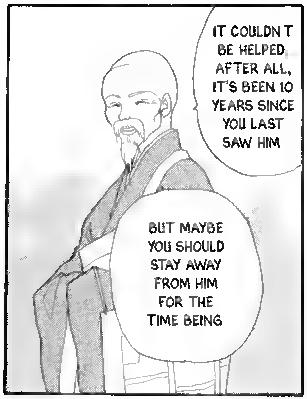

IF HE RESTS FOR A WHILE, HE WILL RECUPER-ATE.
IT'S JUST EXTREME FATIGUE.

DON'T WORRY, SUZU.
DIDN'T THE PHYSICIAN SAY SO?

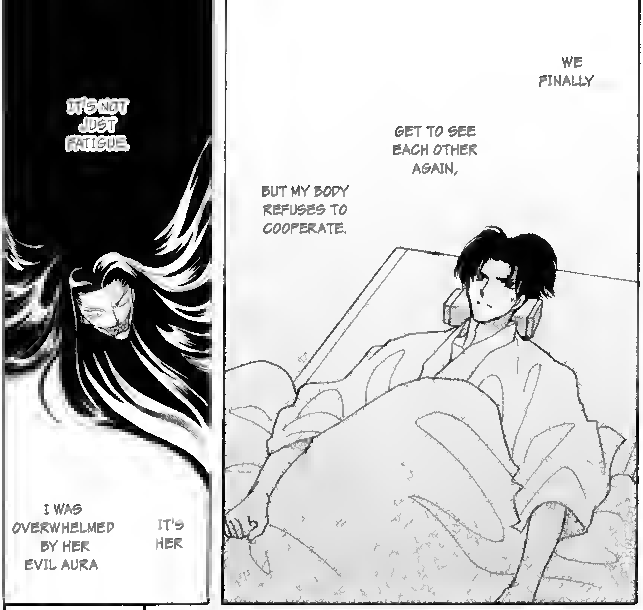

PERHAPS YOUR UNCONSCIOUS CALL REACHED SHINKURO ...
AND AWAKENED HIM.
HOWEVER, YOU ARE POWERFUL

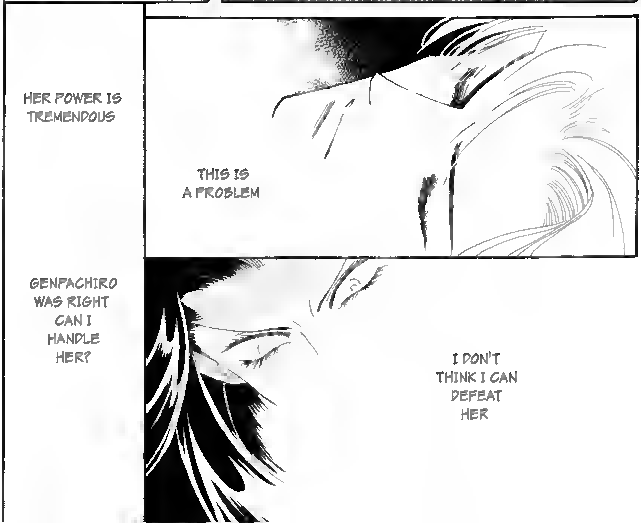

YOU'RE RIGHT...

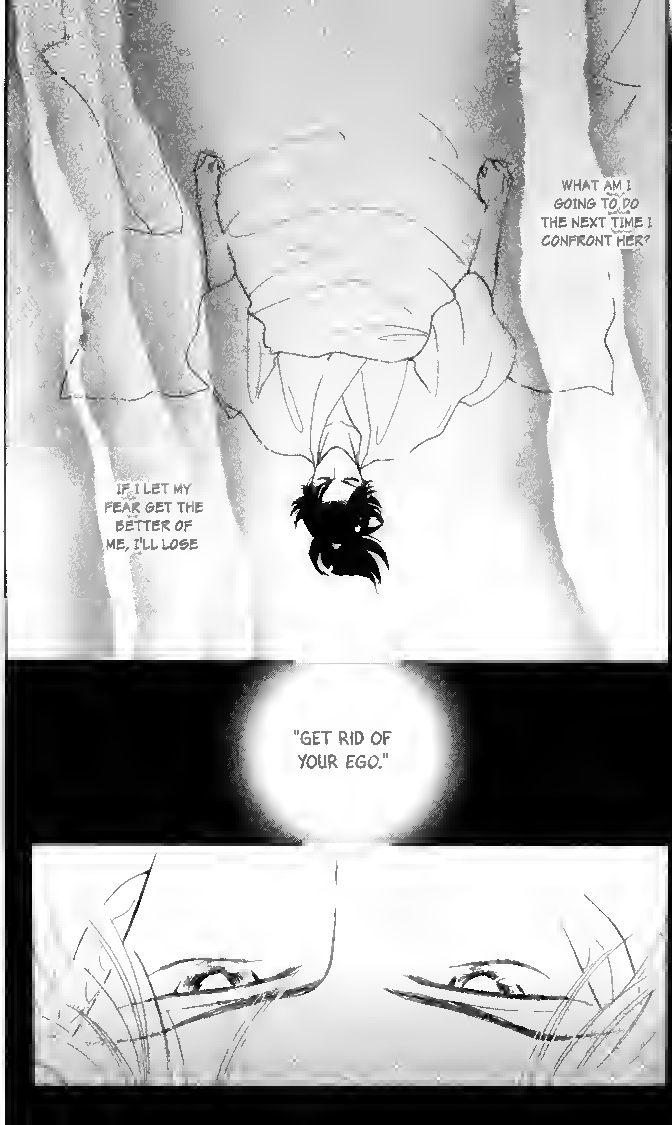

YES


IT COULDN'T BE HELPED. AFTER ALL, IT'S BEEN 10 YEARS SINCE YOU LAST SAW HIM
BUT MAYBE YOU SHOULD STAY AWAY FROM HIM FOR THE TIME BEING

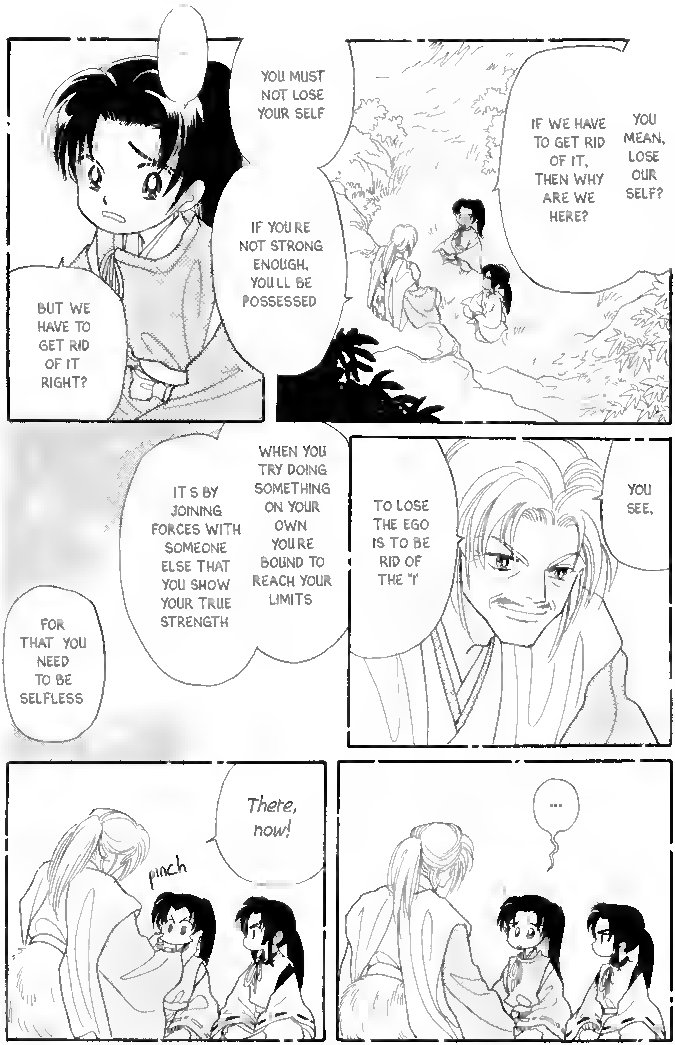
I WILL BE IN THE NEXT ROOM
PLEASE SUMMON ME IF YOU NEED ANYTHING
dash
dash
HE WAS GETTING THE REST HE NEEDED, AND I...
WHAT
IS SUZU DOING?


IT'S NOT JUST FATIGUE.
I WAS OVERWHELMED BY HER EVIL AURA
IT'S HER
WE FINALLY GET TO SEE EACH OTHER AGAIN,
BUT MY BODY REFUSES TO COOPERATE.


HER POWER IS TREMENDOUS
THIS IS A PROBLEM
GENPACHIRO WAS RIGHT CAN I HANDLE HER?
I DON'T THINK I CAN DEFEAT HER


WHAT AM I GOING TO DO THE NEXT TIME I CONFRONT HER?
IF I LET MY FEAR GET THE BETTER OF ME, I'LL LOSE
"GET RID OF YOUR EGO."

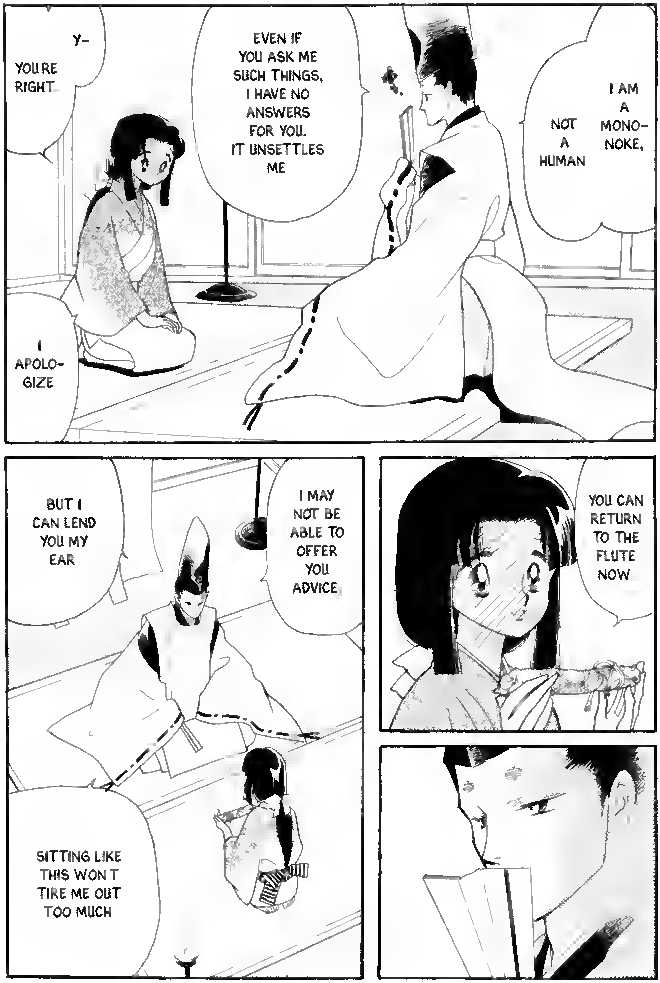
JII-SAN OFTEN TOLD US THAT
IN ORDER TO ACHIEVE ONENESS WITH THE GODS AND ATTAIN DIVINE POWER,
WE MUST ERASE OUR EGO, OUR SELFISH-NESS
HE SAID THAT WAS THE REASON
FOR OUR TRAINING
PEOPLE GO THROUGH THEIR LIVES
WITH THAT AS THEIR ULTIMATE GOAL
JII-SAN,
WHAT DO YOU MEAN, ERASE OUR EGO?

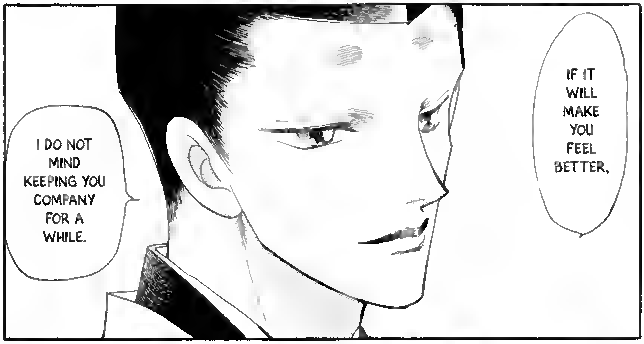

YOU MUST NOT LOSE YOUR SELF
BUT WE HAVE TO GET RID OF IT RIGHT?
IF YOU'RE NOT STRONG ENOUGH, YOU'LL BE POSSESSED
IF WE HAVE TO GET RID OF IT, THEN WHY ARE WE HERE?
YOU MEAN, LOSE OUR SELF?
YOU SEE,
TO LOSE THE EGO IS TO BE RID OF THE "I"
WHEN YOU TRY DOING SOMETHING ON YOUR OWN YOU'RE BOUND TO REACH YOUR LIMITS
IT'S BY JOINING FORCES WITH SOMEONE ELSE THAT YOU SHOW YOUR TRUE STRENGTH
FOR THAT YOU NEED TO BE SELFLESS
There, now!
pinch
...

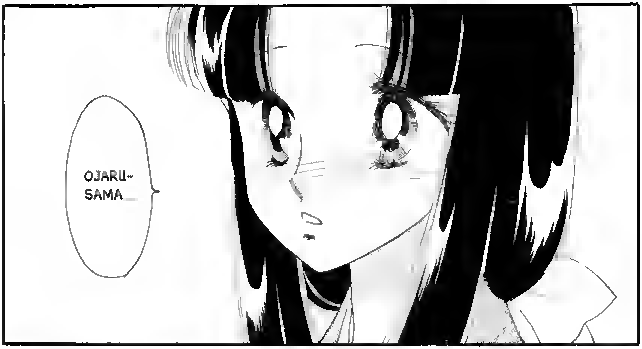
pinch
HUH?
tap tap
WHAT WAS THAT FOR?
HAS BEEN MADE PRISONER OF HIS OWN SELFISH DESIRES.
Not you, too!
I REMEMBER JII-SAN MURMURING THAT IN A SAD VOICE
GENPACHIRO
AFTER GENPACHIRO DESERTED US

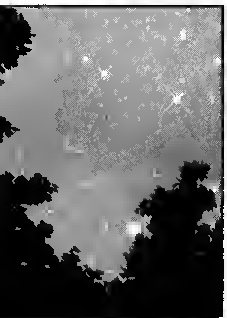
WE HAVEN'T SEEN EACH OTHER FOR 10 LONG YEARS
I REALLY SHOULD BE GETTING SOME SLEEP
THINGS HAVE GOTTEN SOMEWHAT AWKWARD BETWEEN US
I NEED TO REGAIN MY STRENGTH
I WANT TO HAVE A REAL CONVERSATION WITH SUZU
OJARU-SAMA,
WHAT SHOULD I DO?
AND... AND I WAS SO NERVOUS, I COULDN'T EVEN FACE HIM
I WOKE TOTO-SAMA UP WHEN HE FINALLY HAD A CHANCE TO REST

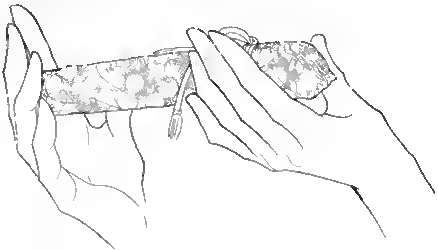
NOW
NOW,
THE NEXT TIME WE MEET, WHAT KIND OF EXPRESSION SHOULD I SHOW HIM? WHAT SHOULD WE TALK ABOUT?
AH
ENOUGH ABOUT SHINKURO TURNING UP AT THIS CASTLE
Y-YOU'VE HAD CENTURIES OF EXPERIENCE, SO...
I FEEL LIKE I CAN RELY ON YOU.
WHY ARE YOU EVEN CONSULTING ME ABOUT THIS?


I AM A MONO-NOKE, NOT A HUMAN
EVEN IF YOU ASK ME SUCH THINGS, I HAVE NO ANSWERS FOR YOU. IT UNSETTLES ME
Y- YOU'RE RIGHT
I APOLO-GIZE
YOU CAN RETURN TO THE FLUTE NOW
I MAY NOT BE ABLE TO OFFER YOU ADVICE
BUT I CAN LEND YOU MY EAR
SITTING LIKE THIS WON'T TIRE ME OUT TOO MUCH


IF IT WILL MAKE YOU FEEL BETTER,
I DO NOT MIND KEEPING YOU COMPANY FOR A WHILE.


OJARU-SAMA...

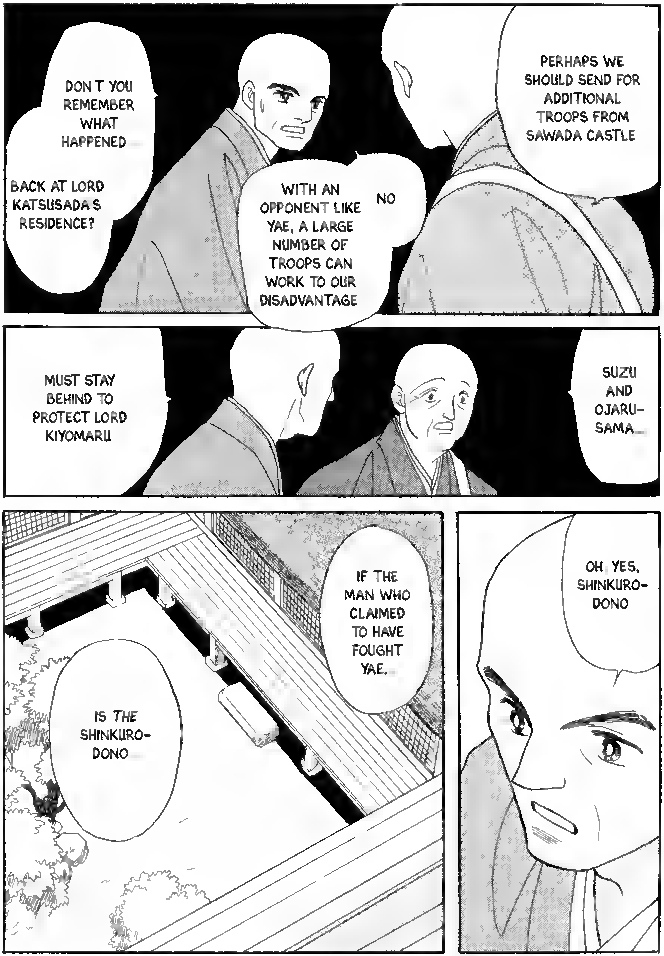




swarm
swarm
swarm
MARCH
MARCH
MARCH

This work is from fans to fans. If you like Hikawa Kyoko's work, support her by buying the manga.
IVY SCAN
CREDITS
Scanner : whime
Translator : kurenai
Proofreader : Conner
Editor : Funchan
Cleans : Conner & whime & kurenai

NAO TEMPLE
IF THIS REALLY IS YAE'S BONE,
THEN, WE MUST DESTROY IT
SHE IS SURE TO COME TO NAO TEMPLE TO RETRIEVE IT
THIS BONE IS OUR ONLY LINK TO HER.
WE DON'T KNOW HER WHEREABOUTS, EITHER.
WE STILL DON'T KNOW HOW MANY MORE BONES THERE ARE OR WHERE THEY'RE HIDDEN.


PERHAPS WE SHOULD SEND FOR ADDITIONAL TROOPS FROM SAWADA CASTLE
NO
WITH AN OPPONENT LIKE YAE, A LARGE NUMBER OF TROOPS CAN WORK TO OUR DISADVANTAGE
DON'T YOU REMEMBER WHAT HAPPENED BACK AT LORD KATSUSADA'S RESIDENCE?
SUZU AND OJARU-SAMA...
MUST STAY BEHIND TO PROTECT LORD KIYOMARU
IF THE MAN WHO CLAIMED TO HAVE FOUGHT YAE...
IS *THE* SHINKURO-DONO...
OH, YES, SHINKURO-DONO

Blink
RISE
Slide
IT'S DAYBREAK.
Chirp Chirp
AH.

ALL RIGHT!
MM
I SUPPOSE YOU ARE FULLY RECOVERED?

THIS IS THE FIRST TIME WE ARE MEETING IN PERSON, ISN'T IT?
EVEN THOUGH WE HAVE BEEN TOGETHER FOR QUITE SOME TIME,
OJARU-SAMA?!
IT'S ME
WITH MY EYEBROWS SHAVED AND MY FACE MADE UP

SNAP
OH, UH,
NO, THIS IS A DIFFERENT PERSON.
WELL...
THANK YOU FOR TAKING CARE OF SUZU—
PUSH

FOR SOME REASON, I FEEL SOMEWHAT IRRITATED WITH YOU
OH, PARDON ME
HUH?
YOU SLEPT FOR 3 DAYS AND 3 NIGHTS
SUZU WAS DISTRESSED.
PART WITH ME?
EH?
SHE HAS BEEN IN LOW SPIRITS, HAVING BEEN TOLD THAT SHE MUST PART WITH YOU ONCE AGAIN.
AND SINCE YESTER-DAY,

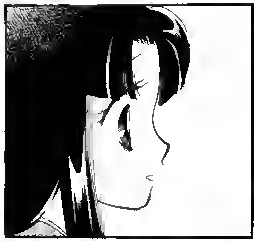
FORGIVE ME, SUZU
I KNOW THIS MEANS YOU'LL BE SEPARATED FROM HIM ONCE AGAIN.
SO THE SOONER SHINKURO IS SENT TO NAO TEMPLE, THE BETTER.
WE DON'T KNOW WHEN YAE WILL SHOW UP.
LORD KIYOTANI, SHINKURO-DONO IS HERE.
OH, SHOW HIM IN.
PL-
PLEASE DON'T APOLOGIZE!
BUT THE FATE OF THE PROVINCE IS AT STAKE
PLEASE BEAR WITH IT.

AH...
TOTO--
YOU SHOULD USE THIS TIME TO TALK TO HIM, SUZU
WE'LL LEAVE YOU TWO ALONE NOW
Thump
AH.
Thump Thump
Wince

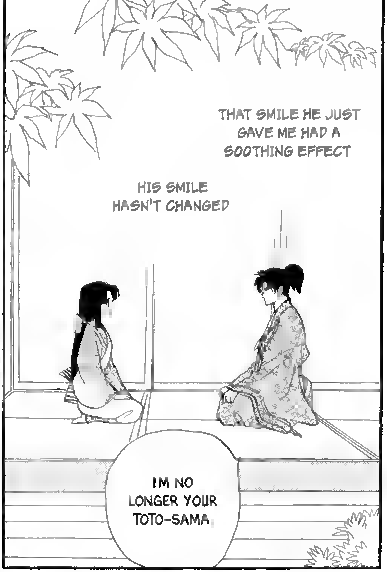
SUZU IS CONFUSED ABOUT HER FEELINGS
ONCE, YOU USED THIS FAN TO STOP ME FROM TALKING
DO YOU REMEMBER HOW YOU BEHAVED THAT DAY?
SUZU'S FEELINGS RESEMBLE THAT
BEFORE YOU LEAVE
YOU SHOULD NOT PART AGAIN WITHOUT SETTLING THE ISSUE
YOU SHOULD HAVE A HEART-TO-HEART TALK WITH HER
SO SHE CAN AWAIT YOUR RETURN IN PEACE

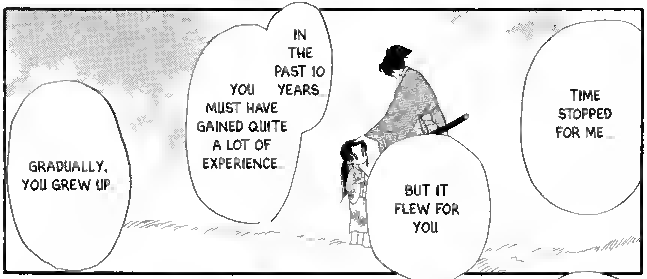
OJARU-SAMA
WHY, OH WHY
CAN'T I CONTROL THE WILD THUMPING OF MY HEART?
THIS NEVER HAPPENED WHEN I WAS YOUNGER
TOTO SAMA MUST THINK I'M VERY ODD
I I SHOULD CARRY MYSELF THE WAY I DID IN THE PAST
Rustle
NOT WHEN HE'S GOING TO LEAVE FOR ANOTHER MISSION
Glance
YES, I SHOULDN'T GO ON LIKE THIS

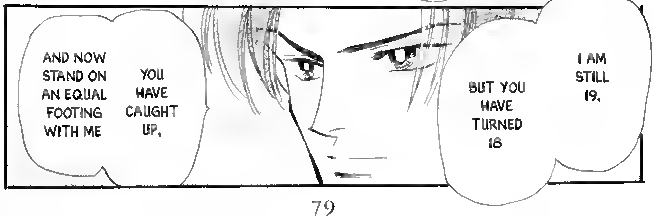
SUZU!
Smile
THIS IS THE FIRST TIME WE'VE BEEN ABLE TO TALK FACE TO FACE, ISN'T IT?
YES, TOTO-SAMA!
Gasp

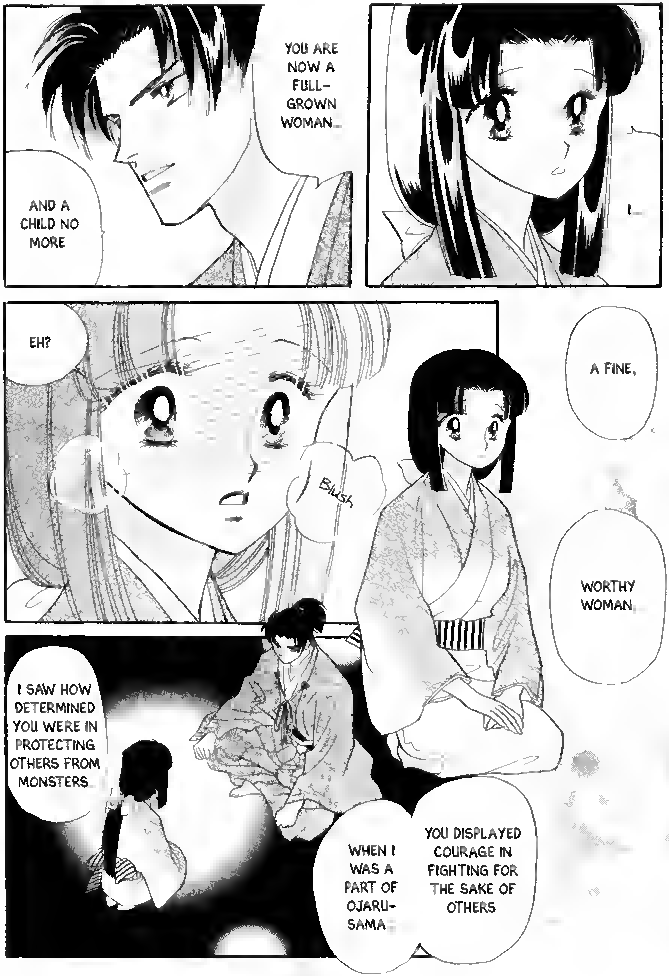


IT'S BEEN 10 YEARS, EH?


THAT SMILE HE JUST GAVE ME HAD A SOOTHING EFFECT
HIS SMILE HASN'T CHANGED
I'M NO LONGER YOUR TOTO-SAMA


GRADUALLY, YOU GREW UP
IN THE PAST 10 YEARS YOU MUST HAVE GAINED QUITE A LOT OF EXPERIENCE
BUT IT FLEW FOR YOU
TIME STOPPED FOR ME...


AND NOW STAND ON AN EQUAL FOOTING WITH ME
YOU HAVE CAUGHT UP,
BUT YOU HAVE TURNED 18
I AM STILL 19.


YOU ARE NOW A FULL-GROWN WOMAN...
AND A CHILD NO MORE
I...
EH?
Blush
A FINE,
WORTHY WOMAN...
I SAW HOW DETERMINED YOU WERE IN PROTECTING OTHERS FROM MONSTERS...
WHEN I WAS A PART OF OJARU-SAMA...
YOU DISPLAYED COURAGE IN FIGHTING FOR THE SAKE OF OTHERS

EVER SINCE I WAS A CHILD,
I HAVE POSSESSED A POWER THAT MADE ME DIFFERENT FROM OTHER PEOPLE.
THANKS TO THAT, FATE BROUGHT US TOGETHER, TOTO-SAMA
WELL...
WEREN'T YOU AFRAID?
EVEN THOUGH YOU WERE PUTTING YOURSELF IN DANGER?
I ALSO BELIEVE THAT I WAS BLESSED WITH THIS POWER FOR A REASON
THEREFORE, I OUGHT TO PUT IT TO GOOD USE.
I, TOO.
WAS SAVED BY YOUR POWER

THE THREADS OF FATE ARE WONDROUS THINGS
THEY ARE A FORCE WITH POWER BEYOND YOUR OWN, ONE WITH A GREAT ROLE
WHEN YOU TRY DOING SOMETHING ON YOUR OWN,
YOU'RE BOUND TO REACH YOUR LIMITS.
WHY
WHEN IT DREW ME, IT SAVED ME FROM FALLING INTO THE TENGU WORLD
IF I HAD NEVER MET YOU,
I PROBABLY NEVER WOULD HAVE BEEN ABLE TO RETURN TO THE HUMAN WORLD

IF WE ARE BOUND BY FATE,

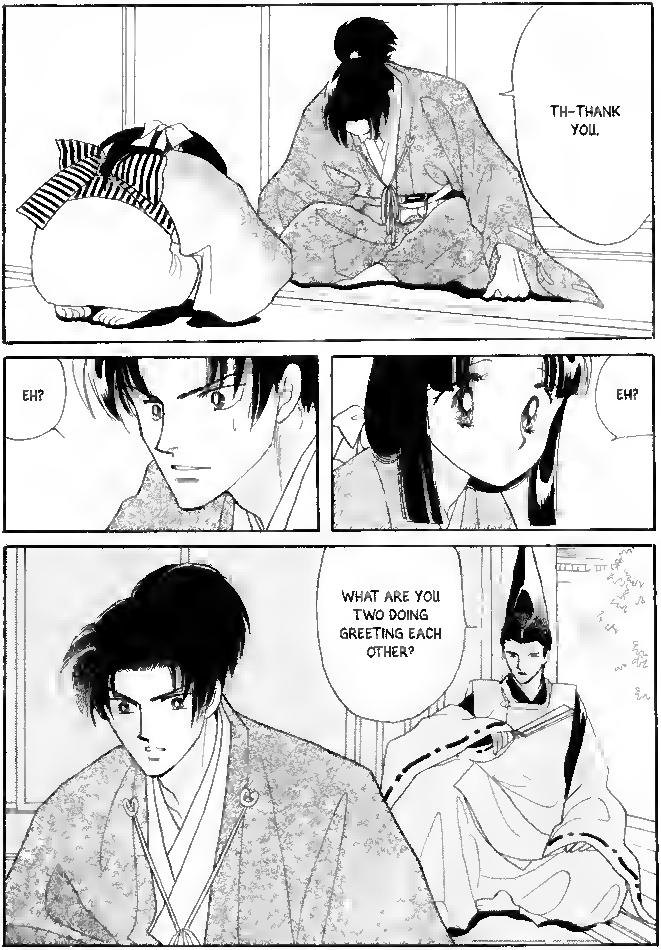
THOUGH WE PART HERE, WE WILL BE REUNITED ONCE MORE

DO JII-SAN'S WORDS FROM THAT TIME COME TO MIND?

IT'S BY JOINING FORCES WITH SOMEONE ELSE THAT YOU SHOW YOUR TRUE STRENGTH.

I MUST TAKE MY LEAVE NOW
I'M SORRY, SUZU
SHINKURO-SAMA!
Rise
UM...
TOTO-
I MEAN,

PLEASE TAKE CARE
Flip
AH!
KNEEL
HUH?

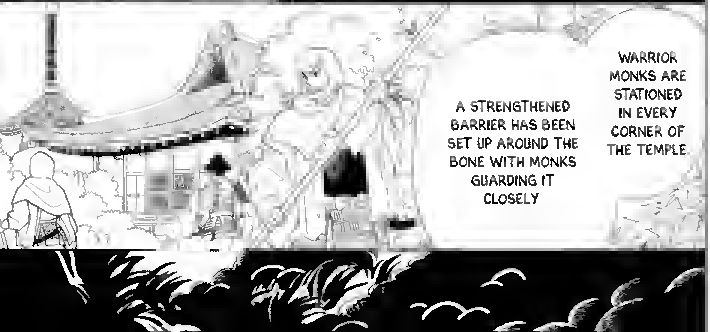

TH-THANK YOU.
EH?
EH?
WHAT ARE YOU TWO DOING GREETING EACH OTHER?

YOU REMIND ME OF AN AWKWARD MARRIED COUPLE
IT MAKES ME EMBARRASSED JUST WATCHING YOU.
I SHOULD RETURN HER GESTURE.
SHIN-KURO-DONO
OJARU-SAMA!
I-I THOUGHT NO
YOUR HORSE HAS BEEN PREPARED
I WILL ESCORT YOU TO NAO TEMPLE
YES.
I'M COMING

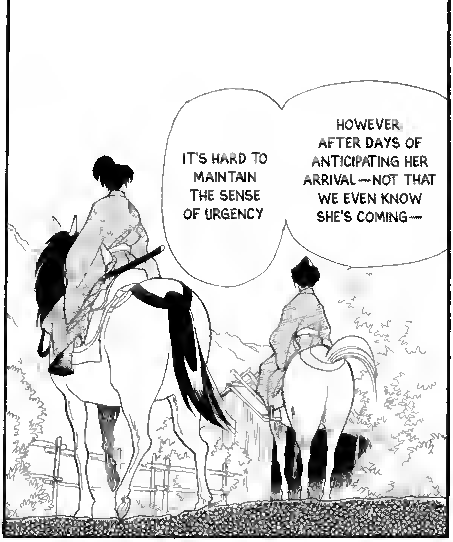
OJARU-SAMA
PLEASE TAKE CARE OF SUZU
THERE IS NO NEED TO TELL ME THAT
I INTEND TO KEEP HER COMPANY UNTIL THE VERY END
HE EVEN CAME TO MY ROOM THIS MORNING...
TO TELL ME HE'S SORRY YOU'LL BE ALL ALONE AGAIN
YOU HAVE GROWN GENTLER
PUSH
HE ADMITTED HIS CONCERN FOR Y—

TO NAO TEMPLE
BE GONE NOW!
SWARM
SWARM
SWARM
SWARM
TO NAO TEMPLE

SHARP
SHARP
SHARP
SHARP
SHARP


A STRENGTHENED BARRIER HAS BEEN SET UP AROUND THE BONE WITH MONKS GUARDING IT CLOSELY
WARRIOR MONKS ARE STATIONED IN EVERY CORNER OF THE TEMPLE

AH AT THIS POINT, IT'S QUICKER TO GO ON FOOT THAN BY HORSE


IT'S HARD TO MAINTAIN THE SENSE OF URGENCY
HOWEVER AFTER DAYS OF ANTICIPATING HER ARRIVAL—NOT THAT WE EVEN KNOW SHE'S COMING—

WHAT A DARK PATH
WE SENT A MESSAGE AHEAD TELLING THEM OF YOUR IMPENDING ARRIVAL
WE HOPED THAT WOULD REASSURE THEM

BACK THEN, IN ORDER TO HIDE THE YOUNG LORD FROM THE MONSTERS,
WE SNUCK OUT OF THE CASTLE
I ACCOMPANIED LORD KIYOMARU AND HER LADYSHIP TO NAO TEMPLE.
OH THIS REMINDS ME OF THE TIME...
YAK
YAK
SOMETHING IS OFF...
THIS IS THE SAME ROAD WE USED
HE'S BEEN CHATTERING ON FOR QUITE SOME TIME NOW...
AND WE MET SUZU HERE...
IT WAS AUTUMN,
AND THE LEAVES WERE CHANGING COLORS
BUT IT'S ALMOST WINTER NOW...
IT'S BECOME COMPLETELY COLD
BEFORE LONG, IT WILL SNOW AND THEN—
GRAB
SASAKI-DONO...

Flump
SASAKI-DONO!!
THIS
THAT WOMAN IS HERE
IT'S STARTED

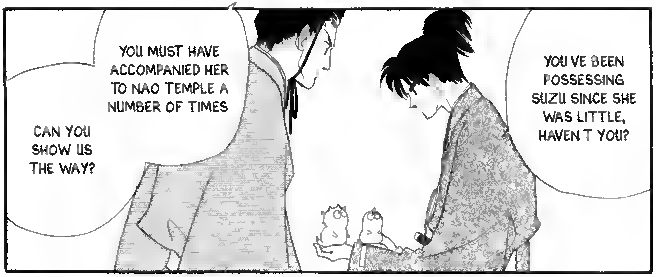
RIN
BYOU
SHA
KAI
TOU

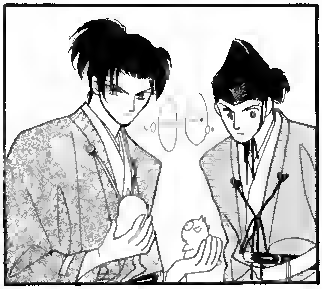
JIN
RETSU
ZAI
ZEN
Rustle
Rustle
Rustle
Rustle
Rustle
Rustle
Rustle

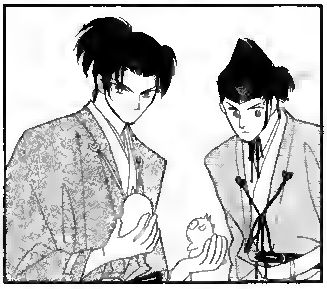
SWARM
SWARM
SWA
THEY'RE WIDELY SCATTERED AND MOVING ABOUT. I MIGHT NOT BE ABLE TO CATCH THEM ALL
I SENSE A MIXTURE OF PRESENCES
EH?
YOU NOTICED?
THUMP
GASP
WAH!
RIN BYOU SHA KAI JIN RETSU ZAI ZEN!

ARGH UNBELIEVABLE!
WE CAN'T FIND OUR WAY BACK TO WHERE WE TIED OUR HORSES!
EH?
DO YOU KNOW WHERE WE ARE?
IT DOES SEEM WE HAVE PROBLEMS GOING TO NAO TEMPLE
W-WELL?
WE NEED TO THINK OF SOMETHING
MAYBE I CAN USE THEM

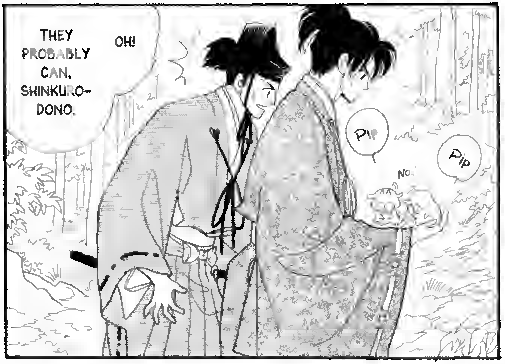
OH, AREN'T THOSE...
Pop
TSUNO-MARU!
USHI-MARU!
Pop
Pop
SUZU'S GUARDIAN MONSTERS?
SUZU ENTRUSTED THEM TO ME JUST BEFORE WE SET OFF...
PERHAPS YOU'LL FIND THEM USEFUL.
SHINKURO-SAMA, PLEASE TAKE THEM WITH YOU


YOU MUST HAVE ACCOMPANIED HER TO NAO TEMPLE A NUMBER OF TIMES
CAN YOU SHOW US THE WAY?
YOU'VE BEEN POSSESSING SUZU SINCE SHE WAS LITTLE, HAVEN'T YOU?



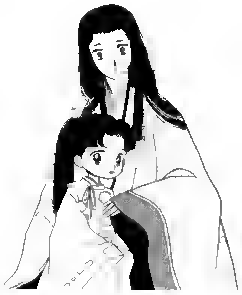


Rustle
Rustle
Rustle


THEY PROBABLY CAN, SHINKURO-DONO.
OH!
PIP
PIP
NO

EVEN SO,
THEY TAKE A WHILE TO RESPOND. IT'S RATHER ANNOYING.
RUNNING OFF IN A RANDOM DIRECTION WILL DO US MORE HARM THAN GOOD.
WE MAY BE IN A HURRY, BUT THEY'RE OUR ONLY HOPE

Rustle
Rustle
Rustle
...
BUT DO THEY REALLY KNOW THE WAY?
YES.
I THINK THIS PATH IS FINE



OUR ENEMIES SEEM TO BE IN A HURRY THEMSELVES
BECAUSE
WAH!
SHINKURO-DONO, LOOK!
POP
POP
POP
IT'S A FIGURE

LEER

I WILL STILL ..
GO FORWARD!

YIKES!

SHINKURO-DONO!
EH?
SCREECH
YOUR DISPLAY OF POWER DOESN'T WORK ON ME!
WOOSH

SWAAM
SWAAM
SWAAM
SWAAM
SO YOU RUSHED INTO FORMATION?!
ON KIRI KIRI BAZARA BAJIRI HORA MANDA MANDA UN HATTA!

BAM
BAM
BAM
ON KIRI KIRI BAZARA BAJIRI HORA MANDA MANDA UN HATTA
ON SARA SARA BASARA HARA KYARA UN HATTA
Swish
Swish
Swish
ON AGYA NAUEI SENJIKYA SOWAKA
FLARE

BLAZE

THOSE SPIRITS..
WAH!
RESEMBLED INSECTS.

SASAKI-DONO, WE MUST HURRY!
EH?

SH-SHINKURO-DONO
THIS ISN'T A REAL FIRE
IT WON'T SPREAD TO THE REST OF THE MOUNTAIN
FEAR NOT

IS HEADING FOR NAO TEMPLE.
THE REAL YAE...

SHINKURO-DONO HAS ARRIVED
JIKAN-SAMA,

This work is from fans to fans. If you like Hikawa Kyoko's work, support her by buying the manga.
IVY SCAN
CREDITS
Scanner : Whime
Translator : Kurenai
Proofreader : Canner
Editor : NeverBreakXPast
Cleaners : Canner & Whime & Kurenai

OH!
WOULD YOU BE SHINKURO-DONO?
I HEARD YOU HAVE BEEN RESTING SINCE YOUR RETURN TO SAWADA CASTLE
WE ARE DEEPLY SORRY THAT YOU HAD TO BREAK YOUR REST TO COME HERE
MY NAME IS JIKAN

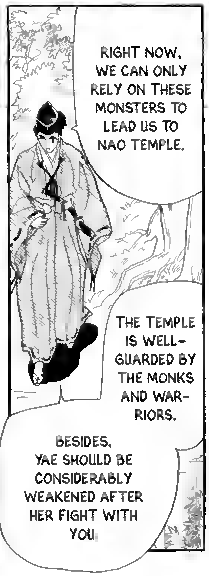
NO, JIKAN-SAMA,
PLEASE COME IN AND MAKE YOURSELF COMFORT-ABLE
WE WILL HAVE TEA PREPARED FOR YOU AS SOON AS POSSIBLE.
I WOULD RATHER BE SHOWN THE BONE WITHOUT DELAY
PLEASE DON'T TROUBLE YOURSELVES
WHOOSH

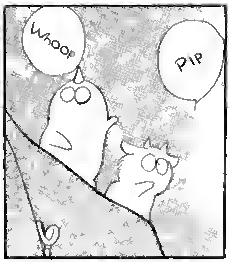
ハッハッハ

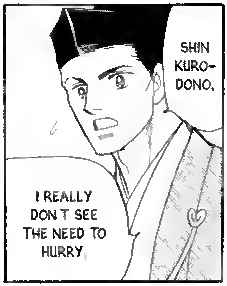
WHOMP

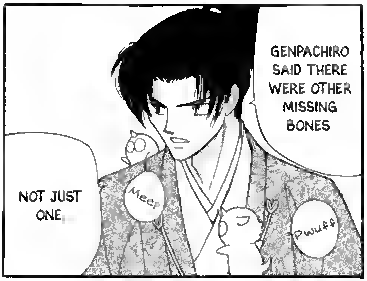
AH
Y-
YES, OF COURSE
PLEASE THIS WAY.

DON'T YOU THINK THERE IS NOTHING TO FEAR?
NO.
CLEARLY, YAE HAS GROWN IN STRENGTH

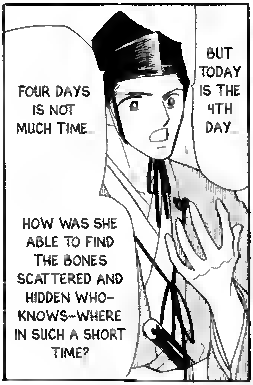

RIGHT NOW, WE CAN ONLY RELY ON THESE MONSTERS TO LEAD US TO NAO TEMPLE.
THE TEMPLE IS WELL-GUARDED BY THE MONKS AND WARRIORS.
BESIDES, YAE SHOULD BE CONSIDERABLY WEAKENED AFTER HER FIGHT WITH YOU.


WHOOF
PIP

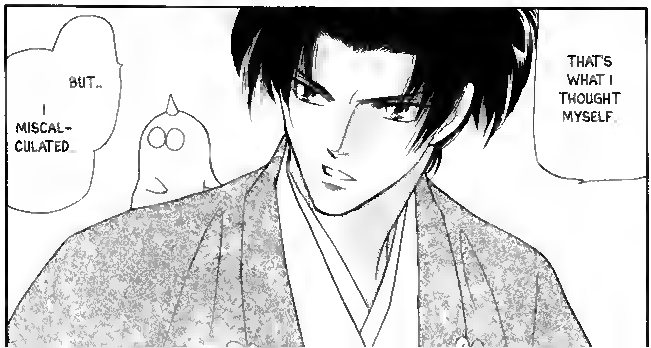

SHIN KURODONO.
I REALLY DON'T SEE THE NEED TO HURRY.


GENPACHIRO SAID THERE WERE OTHER MISSING BONES
NOT JUST ONE...
Meow
Pwuff

YES,
JUDGING BY THE MONSTER SHE SENT AFTER US EARLIER...


BUT TODAY IS THE 4TH DAY...
FOUR DAYS IS NOT MUCH TIME...
HOW WAS SHE ABLE TO FIND THE BONES SCATTERED AND HIDDEN WHO-KNOWS-WHERE IN SUCH A SHORT TIME?

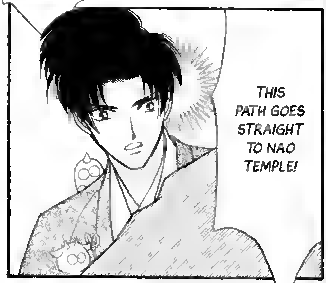
ARE YOU SAYING SHE GAINED ADDITIONAL POWER FROM THEM?
IF THERE WERE OTHER BONES BESIDES THE ONE IN NAO TEMPLE,
THEN, APPARENTLY, YAE HAS ALREADY OBTAINED THEM.


BUT...
I MISCALCULATED...
THAT'S WHAT I THOUGHT MYSELF...

DURING THE LAST THREE DAYS...
SHE CREATED THAT SWARM OF INSECTS...
AND COMMANDED THEM TO COLLECT THE BONES FOR HER
IF THE BONE IN NAO TEMPLE IS THE LAST ONE...
IN ALL LIKELI-HOOD
THAT'S WHAT HAPPENED
ONCE SHE GETS HOLD OF IT,
SHE WILL BE WHOLE

AH!
LOOK, SHIN KURO-DONO!

I KNOW THIS PATH!
NOW WE NO LONGER NEED THE MONSTERS TO GUIDE US.


THIS PATH GOES STRAIGHT TO NAO TEMPLE!

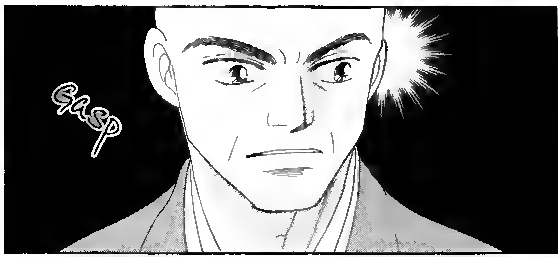
WE MUST PREVENT THAT FROM HAPPENING.
NOT KNOWING THE FULL EXTENT OF HER POWERS MAKES ME FEEL VERY UNEASY.

SASAKI-DONO, LET'S MAKE A RUN FOR IT!
DASH
HUH?
HE'S FAST!
I'LL CATCH UP WITH YOU LATER!!
YOU GO AHEAD!!
I HAVE TO REACH NAO TEMPLE AS SOON AS POSSIBLE!
COME ON!

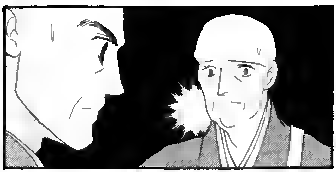
I HAVE A VERY BAD FEELING ABOUT THIS!
THERE IS A BARRIER AROUND THIS ROOM
IN SPITE OF THE MEASURES YOU HAVE TAKEN, I CAN'T HELP FEELING ANXIOUS.
THE BARRIER WILL ALERT US TO ANY TRESPASSER. WE STAND READY TO USE OUR SACRED POWERS SHOULD THAT OCCUR.

I SHALL ATTEMPT A MORE EFFECTIVE SPELL OF MY OWN
PLEASE HAND ME THE BOX CONTAINING THE BONE

STRANGE


Gasp

THIS MAN ISN'T SHINKURO-DONO



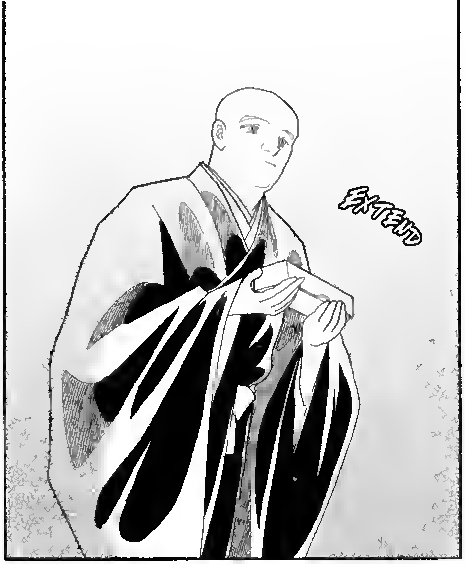
MYOEN-SAMA NOTICED IT, TOO

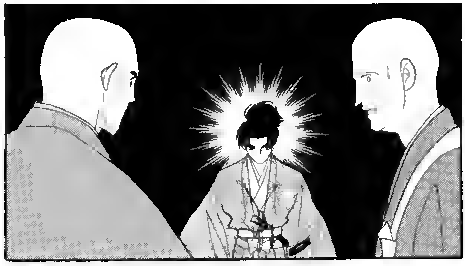
OH, NO I'VE FALLEN VICTIM TO HIS SPELL
MY BODY IS MOVING AGAINST MY WILL
I CANNOT LET HIM CONTROL ME.
OH.
ALLOW ME.
HOKAKU!

HOW SUSPI-CIOUS!
WHO ON EARTH ARE YOU?!
HUFF
HUFF
DON'T LIE!
LISTEN, MY NAME IS HIDAKA SHINKURO. I WAS SENT HERE FROM SAWADA CASTLE
YOU'RE SAYING I'M ALREADY HERE?
HE HAS ALREADY GONE INSIDE WITH JIKAN-SAMA!
SHINKURO-DONO ARRIVED JUST A SHORT WHILE AGO!
GOOD GRIEF!
PLEASE TAKE ME TO WHERE THE BONE IS AT ONCE!
THAT WAS AN IMPOSTER!

Chatter
HURRY!
IM-
IMPOSTER?!
WE HAVE NO PROOF THIS IS THE REAL ONE
BUT ..
HE'S FROM SAWADA CASTLE! HE SHOULD BE ABLE TO TELL US.
I BROUGHT MUROI-DONO!
I CAN'T TELL IF HE IS THE REAL ONE!
I ONLY MET HIM ONCE SHORTLY BEFORE I LEFT THE CASTLE!
SHINKURO-DONO WAS IN BED THE ENTIRE TIME!
WHAT SHOULD I DO?
WHAT SHOULD I DO?
CLATTER
I MIGHT NOT MAKE IT IN TIME!

NO, HOKAKU!
YAE COULD ALREADY HAVE THE BONE IN HER HANDS!
DON'T TAKE THAT BOX BEYOND THE BARRIER!
THAT'S THE REAL SHINKURO-DONO!
SASAKI-DONO!
HURRY! PLEASE TAKE HIM TO THE BONE!
Wheeze


ドスッ



Clatter
AIEE!

Drop
Drop
Scatter
Scatter
Lick
Crunch
Crunch
Munch
Munch
Lick
Lick

YAE!
EEK!
Crawl
W-
WAH!

YAE!!
REACH
WAAAH!

AH!
I-I CAN MOVE!
RUN
RUN
RUN
JUMP
SWISH
YOU'VE COME,
SHINKURO,

I AM AT A DISADVANTAGE IN THIS PLACE.
WE'LL MEET AGAIN, ELSEWHERE.
SLAP
BOOM
Rush
Rush
DAMN YOU, MONSTER!
CATCH HER!
STRIKE!

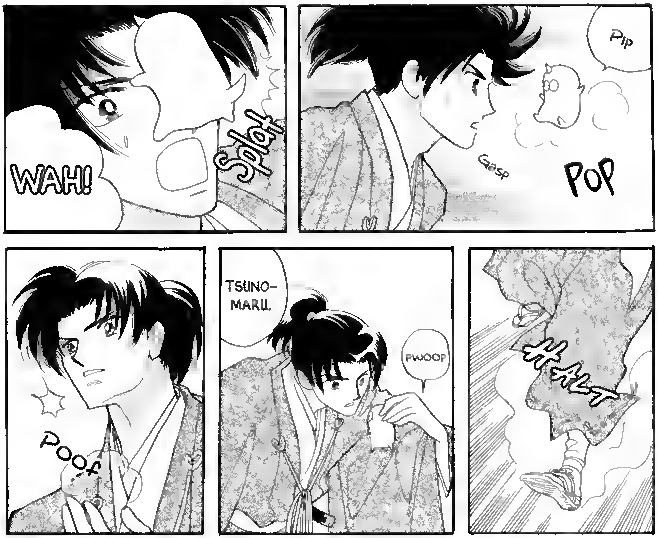
WHERE IS SHE?
CRUMBLE
! CAN T SEE!
CRUMBLE
CRUMBLE
CRUMBLE
WAH!
CRUMBLE
CRUMBLE
CRUMBLE
SHE ESCAPED THROUGH THE CEILING!

I CAN'T SENSE HER ANYMORE
STOMP
STOMP
WE FELL INTO HER TRAP SO EASILY
I AM ASHAMED
SHE'S PROBABLY HIDING SOMEWHERE!
STOMP STOMP
DON'T LET HER ESCAPE!
SEARCH THIS PLACE!
NO.
SHE WAS CUNNING.

SHE EVEN LICKED THE FLOOR CLEAN OF THE CRUMBS
SHE ATE IT...
HER BONE?
THE VERY WORST HAS HAPPENED
SHE'S GONE
HER GOAL HAS BEEN ACCOMPLISHED
SHE HAS NO REASON TO REMAIN NEAR THE TEMPLE AND ENDURE THE EFFECTS OF BEING ON SACRED GROUND
WILL BE SAWADA CASTLE
NEXT...

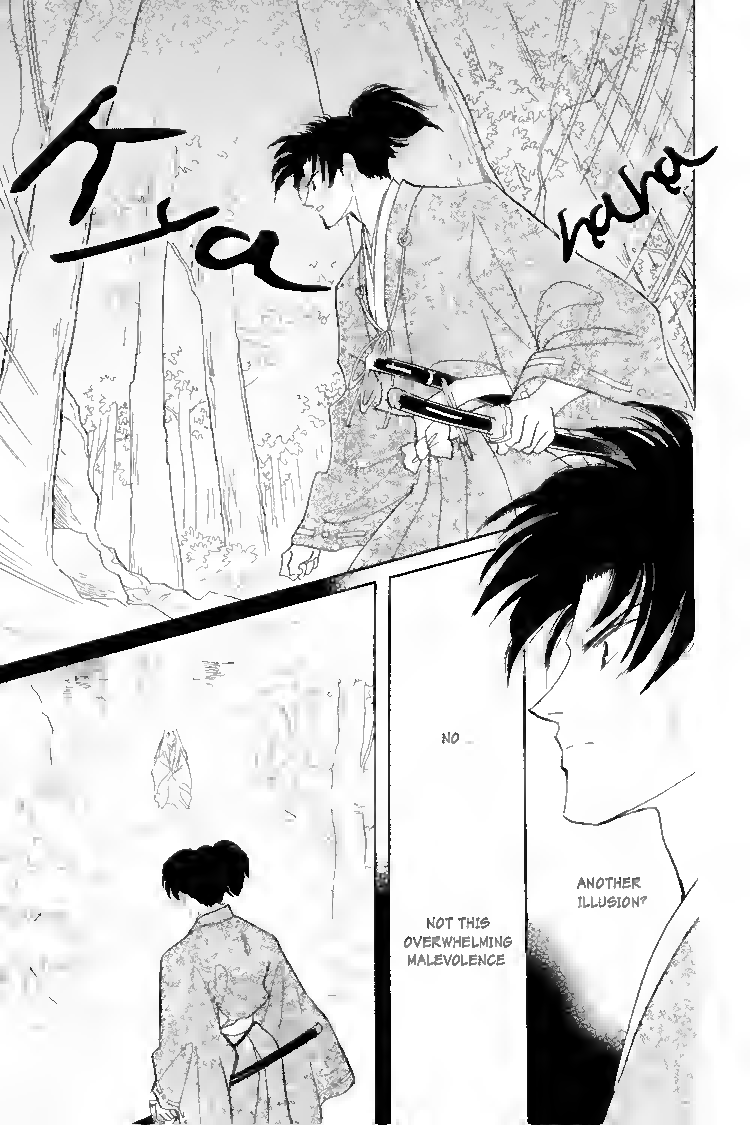
ALSO, LET THEM KNOW I AM HEADING FOR THE CASTLE AT ONCE!
POP
USHIMARU!
GO TO SAWADA CASTLE AND TELL THEM WHAT HAS HAPPENED!
JUST GO STRAIGHT DOWN THE PATH WE TRAVELED EARLIER
DASH
I'LL BE ON MY WAY!
WE'LL FOLLOW BEHIND YOU.

MANAGED TO GET HER BONE
BY EXPLOITING THE FACT THAT I HAD BEEN SUMMONED TO NAO TEMPLE
YAE
Woosh
HE'S AS AGILE AS A MONKEY
HE TOLD ME HE SPENT HIS CHILDHOOD RUNNING AROUND THE MOUNTAINS
SHE'S A DREADFUL ENEMY
OH, NO I'M LOSING MY NERVE
IN THIS FRAME OF MIND, I WILL LOSE
NOW THAT SHE HAS ALL HER BONES, HER POWERS MUST HAVE INCREASED
WILL I BE ABLE TO DEFEAT HER?


WAH!
Splat
Pip
Gasp
POP
Poof
TSUNO-MARU.
PWOOP
HEAVE!

WHAT...
IS THIS PLACE?

Kya ha ha
THIS IS OBVIOUSLY NOT THE PATH FROM THE TEMPLE
HOW DID I GET HERE?
Wiiee
Ah ha ha


Kya
haha
NO...
ANOTHER ILLUSION?
NOT THIS OVERWHELMING MALEVOLENCE

SHINKURO,
I'VE COME TO RENEW OUR ACQUAINTANCE
YAE
THE FIRST TIME WE MET, YOU MADE A FOOL OUT OF ME

I SUPPOSE YOU'RE WORRIED ABOUT IT, SO I WILL TELL YOU
I HAVE OBTAINED ALL MY BONES...
AND RESTORED ALL OF MY POWERS
TO SEE THEIR EXTENT,
SWOOSH
YOU SHOULD EXPERIENCE THEM FIRST-HAND!!

whoo
shs
THE ATMOSPHERE IS HEAVY
ON ABOKYA BEIROSHANOU MAKABODARA MANHANDOBA JIN BARA HARA BARI TAYAUN
ON ABOKYA BEIROSHANOU MAKABODARA MANHANDOBA JIN BARA HARA BARI TAYAUN
JIN BARA HARA BARI TAY-AUN
ON ABOKYA BEIROSHANOU MAKABODARA MANHANDOBA JIN BARA HARA BARI TAYAUN
ON ABOKYA BEIRO-SHANOU MAKABO-DARA MANI HANDOBA JIN BARA HARA BARI TAYAUN
MAKABODARA MANI HANDOBA JIN BARA HARA BARI TAYAUN
ON ABOKYA BEIROSHANOU MAKABODARA MANHANDOBA JIN BARA HARA BARI TAYAUN

Lift
IT'S LIKE MOVING THOUGH WATER.
ON ABOKYA BEIROSHANOU MAKABODARA MANIHANDOBA JIN BARA HARA BARI TAYAUN
ON ABOKYA BEIROSHANOU MAKABODARA MANIHANDOBA JIN BARA HARA BARI TAYAUN
ON ABOKYA BEIROSHANOU MAKABODARA MANIHANDOBA JIN BARA HARA BARI TAYAUN
Screech
Swish

UGH!
FWOOSH
I'VE CLEARED A WAY
NOW!
Veer
LEEP
Dash

THUD
WHOA!
AH!

FALL TO YOUR DEATH!
FALL!
FALL!
EH?
SUMMON ME!!
SHINKURO!

I SUMMON YOU,
ON MARU MAYA TENGU SUMANKI SOWAKA
THAT VOICE. IT CAN'T BE
GENPACHIRO THE TENGU!!
WHOOSH
FLAP

SHINKURO!

This work is from fans to fans. If you like Hikawa Kyoko's work, support her by buying the manga.
CREDITS
Scanner : Whime
Translator : kurenai
Proofreader : Canner
Editor : NeverBreaKX-Fact
QCers : Canner & Whime & kurenai
IVYSCAN
ivyscan.okyaku.org

SCOOP
CURSE YOU, GENPACHIRO!
GRR!

WHOOSH
Veer
Turn

REACH
CONCEAL LISI
ON ANICHEI
MARISHIEI
SOWAKA

SWOOSH
Fade
GONE!
GONE!
DAMN IT!

Swish
THOSE BRATS!
GEN-PACHIRO... YOU..
I CAN'T TAKE IT ANYMORE...
EH?
DP

FALL
WAH!
Rustle
THUMP
OUCH!
Rustle
OW.
OW.
OW

GRAB
FWOOP
YOU ALL RIGHT, SHIN-KURO?
GENPA-CHIRO,
YOU CAME BACK TO LIFE?

Fade
I NO LONGER BELONG TO THIS WORLD
OF COURSE NOT
FWOOP
YOU...
CAN MAKE ME MATERIALIZE WITH THE POWER OF YOUR WILL.
AH!
SLIP
GENPA-CHIRO.
TO COME BACK TO THIS WORLD IN ORDER TO HELP YOU.
ONCE I FOUND THAT OUT, I ASKED OOTENGU'S PERMISSION..

GENPACHIRO...
I NEVER THOUGHT I'D SEE THE DAY WHEN WE'D BE PARTNERED UP AGAIN.
I'M SO HAPPY!
AS HONEST AS EVER
YOU'RE STILL...

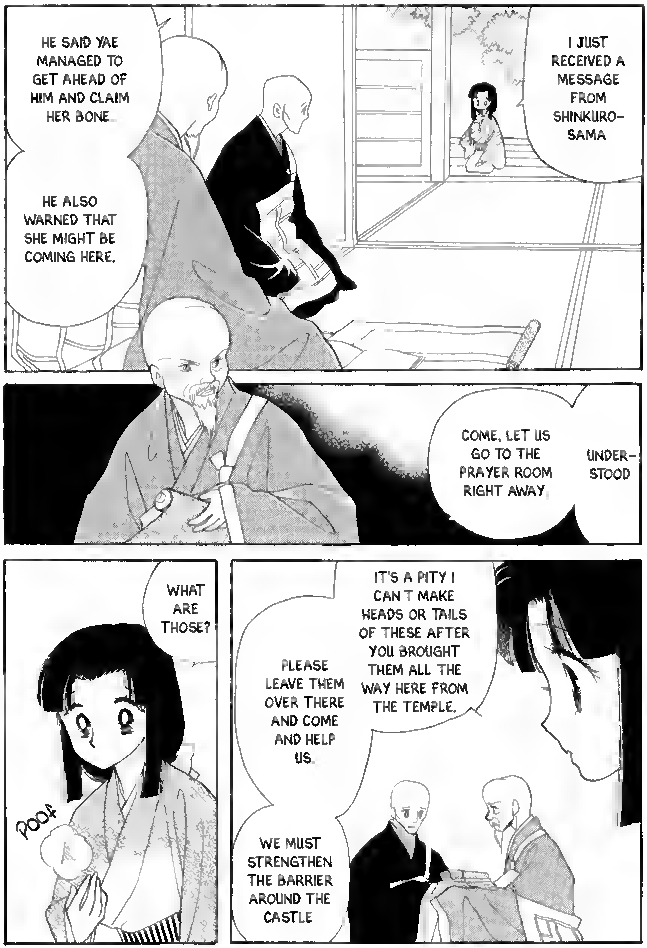
THE INVISIBILITY SPELL MUST HAVE WORKED
YAE ISN'T PURSUING US.
WHAT IS THIS PLACE?
I'M SORRY.
EH?
IF I COULD, I'D FLY ABOVE THE TREES TO SEE WHERE WE ARE
BUT I CAN'T DO IT NOW— I'VE REACHED MY LIMIT.
EH?
I FLEW ON IMPULSE, SO I DON'T KNOW WHERE WE ARE.
clamp
Glide
Glide

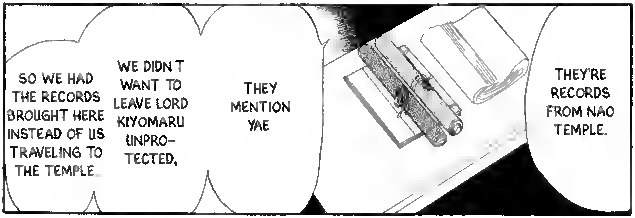
WHERE ARE THEY HIDING?
WHERE?
OH, NEVER MIND!
I'LL DEAL WITH THEM LATER.
KIYO-MARU...
THIS TIME I'LL POSSESS AND THEN KILL KIYOMARU OF SAWADA CASTLE.

I'LL DESTROY THIS COUNTRY!
SHE MUST BE FOCUSING HER ATTACKS ON SAWADA CASTLE
IT ISN'T REALLY MUCH OF A COMFORT THAT YAE ISN'T COMING AFTER ME

YOU ARE...
PROBABLY THINKING I'M USELESS.
WILL SUZU AND OJARU-SAMA
BE ABLE TO FEND HER OFF?
EH?
WE CRASHED BECAUSE OF MY INEXPERI-ENCE.
IN THE END, I'M NOT BEING MUCH HELP.
I CAN'T EVEN TAKE YOU TO SAWADA CASTLE.
YOU SAVED MY LIFE, YOU KNOW
WHAT ARE YOU SAYING?

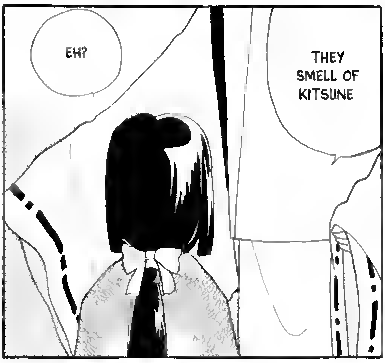
I REALLY AM...
Gloom
EVEN THOUGH YOU'VE BECOME A TENGU, YOU HAVEN'T CHANGED AT ALL ON THE INSIDE
SAWADA CASTLE
JIHO-SAMA!

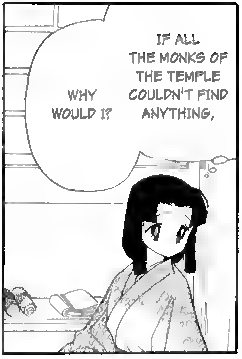

I JUST RECEIVED A MESSAGE FROM SHINKURO-SAMA.
HE SAID YAE MANAGED TO GET AHEAD OF HIM AND CLAIM HER BONE.
HE ALSO WARNED THAT SHE MIGHT BE COMING HERE.
UNDER-STOOD
COME, LET US GO TO THE PRAYER ROOM RIGHT AWAY.
WHAT ARE THOSE?
POOF
IT'S A PITY I CAN'T MAKE HEADS OR TAILS OF THESE AFTER YOU BROUGHT THEM ALL THE WAY HERE FROM THE TEMPLE.
PLEASE LEAVE THEM OVER THERE AND COME AND HELP US.
WE MUST STRENGTHEN THE BARRIER AROUND THE CASTLE


SO WE HAD THE RECORDS BROUGHT HERE INSTEAD OF US TRAVELING TO THE TEMPLE...
WE DIDN'T WANT TO LEAVE LORD KIYOMARU UNPROTECTED,
THEY MENTION YAE
THEY'RE RECORDS FROM NAO TEMPLE.

RECORDS MENTIONING YAE?
I HEARD NOT MANY STILL EXIST ARE THESE THE ONES?

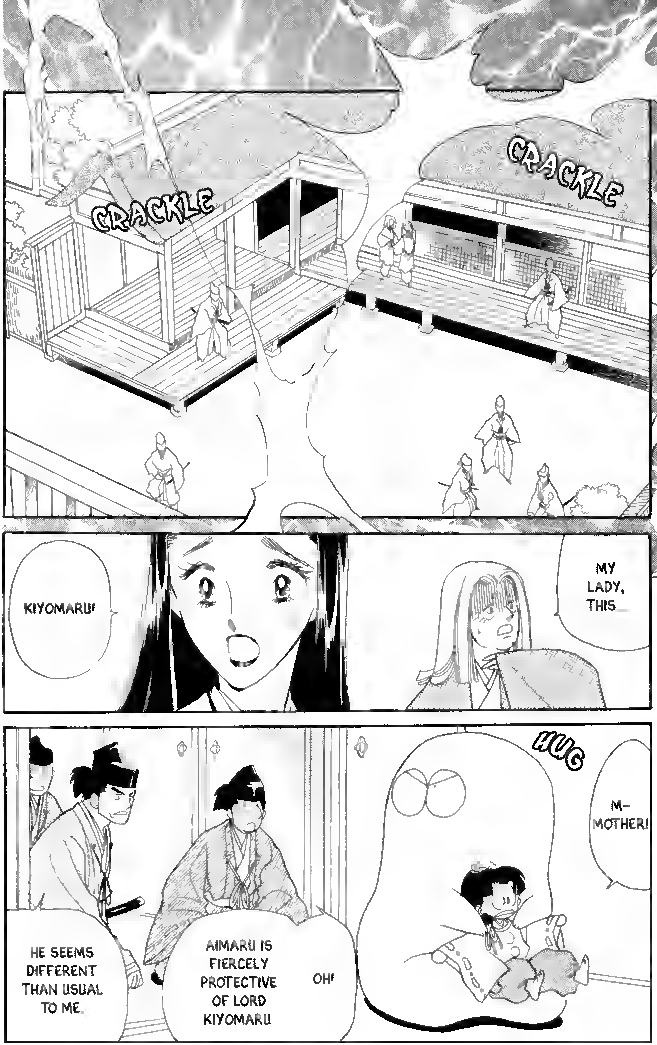
THIS HAS BECOME A VERY GRAVE MATTER
NO MATTER WHAT, WE MUST DO ALL WE CAN TO STOP HER


EH?
THEY SMELL OF KITSUNE

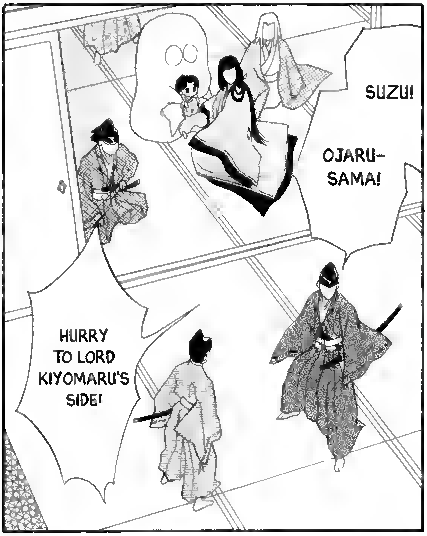

IF ALL THE MONKS OF THE TEMPLE COULDN'T FIND ANYTHING,
WHY WOULD I?

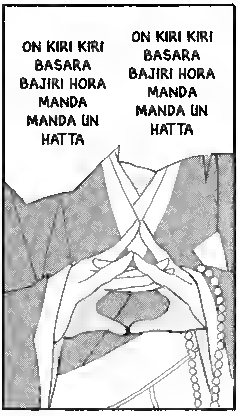
HAVE A KITSUNE SPELL ON THEM.
THEY...
CAN HUMANS SENSE IT?
OJARU-SAMA

UM
EH?
L-
LET'S
SEE..
THERE!
JIHO-
SAMA!


CRACKLE
CRACKLE
KIYOMARU!
MY LADY, THIS
HUG
M-MOTHER!
HE SEEMS DIFFERENT THAN USUAL TO ME.
AIMARU IS FIERCELY PROTECTIVE OF LORD KIYOMARU!
OH!

Dash
LORD KIYO-TANI.
SUZU.


SUZU!
OJARU-SAMA!
HURRY TO LORD KIYOMARU'S SIDE!


ON KIRI KIRI BASARA BAJIRI HORA MANDA MANDA UN HATTA
ON KIRI KIRI BASARA BAJIRI HORA MANDA MANDA UN HATTA

WHAT'S THAT?
A RECORD FROM THE TEMPLE ABOUT YAE.
OJARU-SAMA ASKED ME TO HOLD ON TO IT AND WAIT.

ON KIRI KIRI BASARA BAJIRI HORA MANDA MANDA UN HATTA
ON KIRI KIRI BASARA BAJIRI HORA MANDA MANDA UN HATTA
AH
OJARU-SAMA
JIHO-SAMA IS IN THE MIDDLE OF RECITING INCANTA-TIONS.
I AM NOT HERE FOR JIHO-SAMA
GOROTA!
COME OUT!
I KNOW YOU ARE HERE!
POOF
SO LOUD!

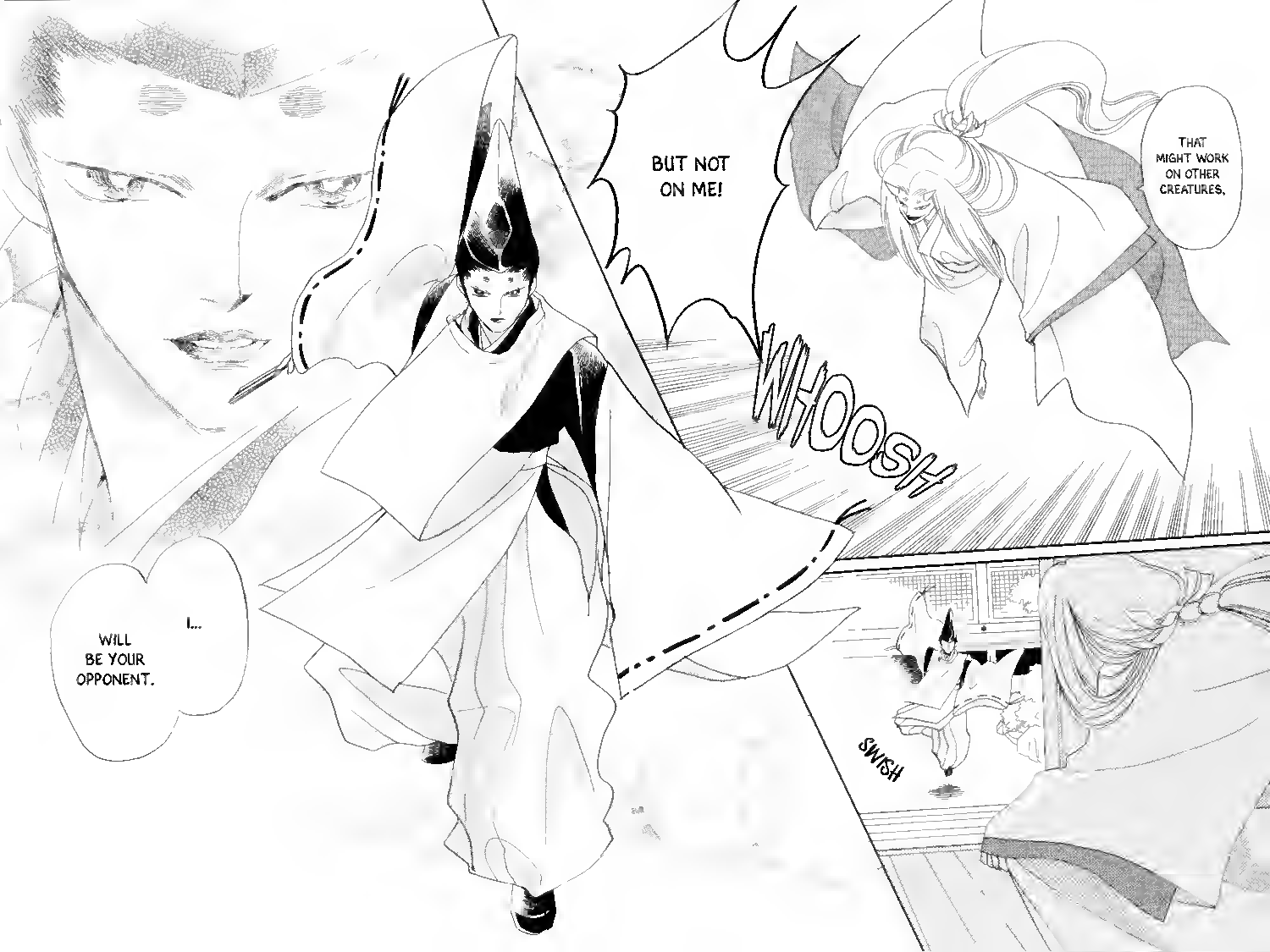
Wiggle
Wiggle
WAH! I'M SORRY, I'M SORRY!
I'LL STOP TALKING BIG!
GO TO KIYOMARU AT ONCE.
YIKES!
JIHO-SAMA IS RECITING IMPORTANT INCANTA—
CRUNCH
ALSO, SUZU HOLDS YAE'S RECORD. USE YOUR KITSUNE FIRE TO REVEAL THE HIDDEN WRITINGS.
HUH?
BAM
BAM
BAM
WHAT'S GOING ON?
IS THE SORCERESS TRYING TO ENTER?

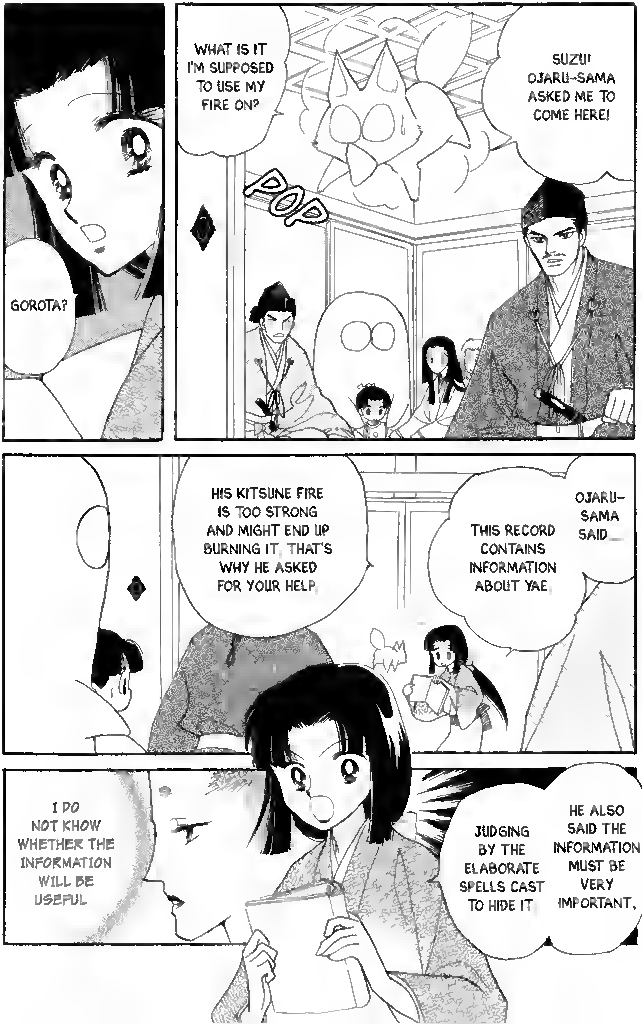
BAM
BAM
BAM
BAM
BAM
BAM
BAM
BAM
BAM
BAM

BAM
WAAAAH!

UGH!
THEY'VE COME!
ZEN
ZAI
RETSU
JIN
KAI
SHA
TOU
BYOU
RIN
THEY'RE GETTING SO MUCH STRONGER
HER POWERS BEFORE WERE NOTHING COMPARED TO THIS

BE GONE, EVIL SPIRITS AND ALL THINGS MALEVOLENT!
WHOOSH
BE GONE, EVIL SPIRITS AND ALL THINGS MALEVOLENT!
BE GONE, EVIL SPIRITS AND ALL THINGS MALEVOLENT!
HMPH
WHOOSH
NO USE STRUGGLING


I...
WILL BE YOUR OPPONENT.
BUT NOT ON ME!
WHOOSH
THAT MIGHT WORK ON OTHER CREATURES.
SWISH


GOROTA?
WHAT IS IT I'M SUPPOSED TO USE MY FIRE ON?
POP
SUZU! OJARU-SAMA ASKED ME TO COME HERE!
HIS KITSUNE FIRE IS TOO STRONG AND MIGHT END UP BURNING IT. THAT'S WHY HE ASKED FOR YOUR HELP.
THIS RECORD CONTAINS INFORMATION ABOUT YAE.
OJARU-SAMA SAID...
I DO NOT KNOW WHETHER THE INFORMATION WILL BE USEFUL.
JUDGING BY THE ELABORATE SPELLS CAST TO HIDE IT...
HE ALSO SAID THE INFORMATION MUST BE VERY IMPORTANT.

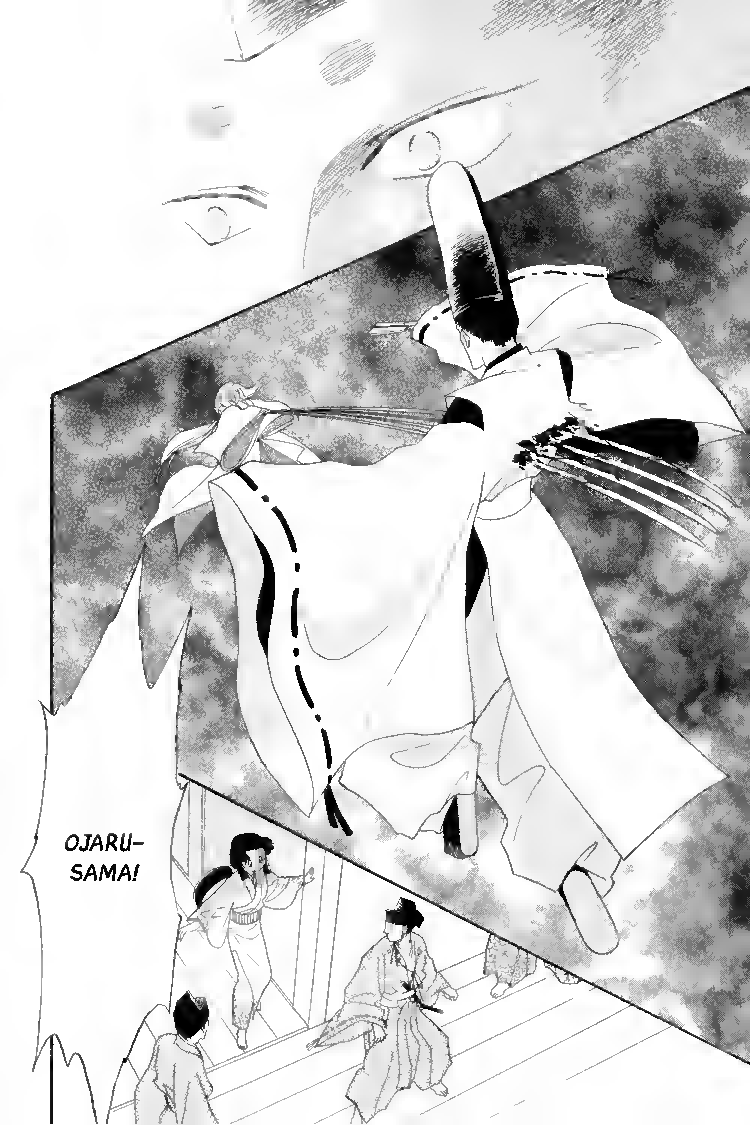
YOU!
BUT I WILL STALL YAE TO GIVE YOU TIME TO UNCOVER IT
STANDING IN MY WAY AGAIN?!
THIS TIME I WILL BRING YOU DOWN!
LUNGE

FWOOSH
BAM
FLAME
ANYTHING SHOWING UP YET, SUZU?

DO WE STILL HAVE TIME?
I FEEL NERVOUS
YES! I CAN SEE THE WRITING NOW!
Flame
THIS WORD IN RED..
KIFUNE?
KIFUNE
M-MAYBE WE SHOULD BACK UP OJARU-SAMA
H-HOW?
SHE'S OUT OF OUR LEAGUE!

BOOM
THIS IS NOT GOOD
I AM GETTING EXHAUSTED
COULD IT BE...?!

LEER
SUZU,
ARE YOU DONE YET?
TAKES ALL MY MIGHT
JUST TRYING TO SUPPRESS HER POWERS
EXTEND
STAB


OJARU-SAMA!

LITTLE GIRL!
RIN
BYOU
TOU
SHA
KAI
JIN
RETSU
ZAI
ZEN
UGH!
WITHDRAW
LITTLE GIRL!

BE GONE, KIFUNE!
JOLT
WHAT?!
THOU ART FOREVER FORBIDDEN TO SET FOOT ON THESE GROUNDS!

DISPERSE!
KA-BOOM

KIFUNE
IS YAE'S TRUE NAME
OJARU-SAMA WAS THE ONE WHO HELPED ME FIND IT
OJARU-SAMA!

Let Me Continue from Last Time

The second line in the second panel of the postscript manga says Kamakura instead of Muromachi.

I'm really sorry. Please fix it.

HEHEHE

I'd like to inform those who own the first printing of Otogi Moyou Ayanishiki volume 3 of an error.

First of all, I want to apologize.

Um... I'm sorry.

I would like to continue where I left off at the end of volume 3.

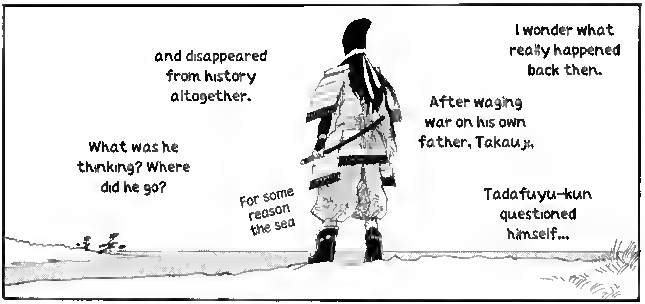
And now,

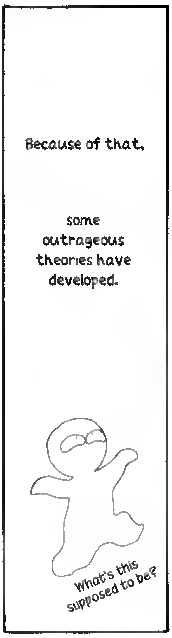
However, after reading various other documents,

I feel that the focus isn't so much on their relationship but on many other, cooler aspects.

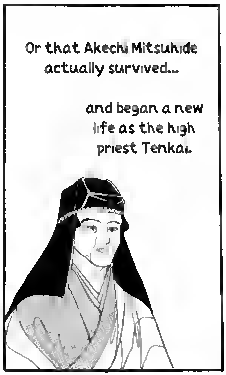
My account of Ashikaga Tadayoshi and his nephew, Ashikaga Tadafuyu-kun,

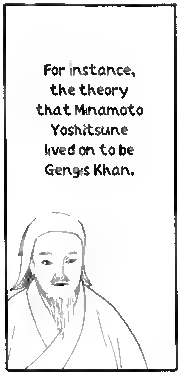
was influenced by the first book I read as part of my research.

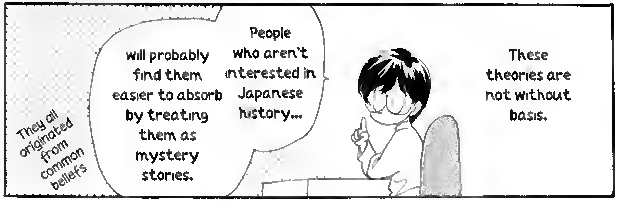

and disappeared from history altogether.
What was he thinking? Where did he go?
For some reason the sea
After waging war on his own father, Takauji,
I wonder what really happened back then.
Tadafuyu-kun questioned himself...

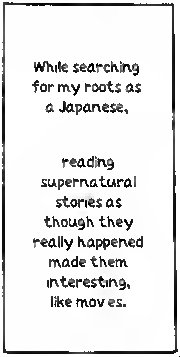

Because of that,
some outrageous theories have developed.
What's this supposed to be?

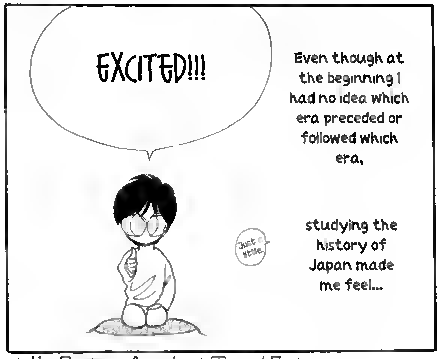
that detailed who was to have his fiefs and such.
He probably owned an estate somewhere and lived there.
However,
it seems he did leave a letter...
History...
can only draw conjectures from existing documents.
In other words, many things cannot be known absolutely, and there are many uncertainties.






They all originated from common beliefs
will probably find them easier to absorb by treating them as mystery stories.
People who aren't interested in Japanese history...
These theories are not without basis.


While searching for my roots as a Japanese,
reading supernatural stories as though they really happened made them interesting, like movies.


EXCITED!!!
Even though at the beginning I had no idea which era preceded or followed which era,
studying the history of Japan made me feel...
Just little

Let Me Continue From Last Time / End

*The Japanese singer/actor who plays Uesugi Kenshin in the historical drama Furin Kazan http://en.wikipedia.org/wiki/File:Gackt_2007kenshinkousan.jpg

**Or Vaisravana in Sanskrit. In the Japanese tradition, he's the god of war. Uesugi is famous for his belief in Bishamonten.

This work is from fans to fans. If you like Hikawa Kyoko's work, support her by buying the manga.
CREDITS
Scanner : Whime
Translator : kurenai
Proofreader : Canner
Editor : NeverBreaKX-Fact
QCers : Canner & Whime & kurenai
IVYSCAN
ivyscan.okyaku.org